

1 [یک]

اشخاص/مردم



انروید - Wikipedia

1 [én]

Personer

نشان دادن و پنهان با کلیک بر روی متن

jeg من

jeg og du من و تو

vi to هر دو ما

han او (مرد)

han og hun آن مرد و آن زن

de to هر دو آنها

mannen آن مرد

kvinnen آن زن

barnet آن کودک

en familie یک خانواده

familien min خانواده من

Familien min er her. خانواده من اینجاست.

Jeg er her. من اینجا هستم.

Du er her. تو (مرد) اینجا ای / تو (زن) اینجا ای.

Han er her og hun er her. آن مرد اینجاست و آن زن اینجاست.

Vi er her. ما اینجا هستیم.

Dere er her. شما اینجا هستید.

De er her alle sammen. همه آنها اینجا هستند.



Poster series LEARN ENGLISH - LERN DEUTSCH

2 [to]

خانواده

2 [to]

Familie

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

پدربزرگ bestefaren ▶

مادربزرگ bestemoren ▶

han og hun او (پدربزرگ) و او (مادربزرگ) ▶

پدر faren ▶

مادر moren ▶

han og hun او (پدر) و او (مادر) ▶

پسر sønnen ▶

دختر datteren ▶

han og hun او (پسر) و او (دختر) ▶

برادر broren ▶

خواهر søsteren ▶

han og hun او (برادر) و او (خواهر) ▶

عمو، دایی onkelen ▶

عمه، خاله tanten ▶

han og hun او (عمو، دایی) و او (خاله، عمه) ▶

Vi er en familie. ما یک خانواده هستیم. ▶

Familien er ikke liten. این خانواده کوچک نیست. ▶

Familien er stor. این خانواده بزرگ است. ▶

3 [سه]

آشنا شدن



3 [tre] ▶

Bli kjent ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Heil! سلام

God dag! روز بخیر!

Hvordan går det? حالت چگونه؟ / چگونه

Kommer du fra Europa? شما از اروپا می‌آیید؟

Kommer du fra Amerika? شما از آمریکا می‌آیید؟

Kommer du fra Asia? شما از آسیا می‌آیید؟

Hvilket hotell bor du på? در کدام هتل اقامت دارید؟

Hvor lenge har du vært her? چقدر از اقامتتان در اینجا می‌گذرد؟

Hvor lenge skal du være her? چقدر اینجا می‌مانید؟

Liker du deg her? از اینجا خوشش می‌آید؟

Er du på ferie her? برای مسافرت اینجا هستید؟ / در تعطیلات هستید؟

Du må besøke meg en gang! سری به من بزنید!

Her er adressen min. این آدرس من است.

Ses vi i morgen? فردا همدیگر را می‌بینیم؟

Beklager, jeg har allerede planer. متأسفم، من کار دارم.

Ha det! / Ha det bra! / Ha det godt! خدا حافظ!

På gjensyn! خدا نگهدار!

Ha det så lenge! تا بعد!



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hvor er vi? ما کجا هستیم؟

Vi er på skolen. ما در مدرسه هستیم.

Vi har undervisning. ما کلاس داریم.

Det er elevene. اینها دانش آموزان کلاس هستند.

Det er læreren. این خاتم معلم است.

Det er klassen. این کلاس است.

Hva gjør vi? چکار کنیم؟

Vi lærer. ما درس می خوانیم.

Vi lærer et språk. ما زبان یاد می گیریم.

Jeg lærer engelsk. من انگلیسی یاد می گیرم.

Du lærer spansk. تو اسپانیایی یاد می گیری.

Han lærer tysk. او (مرد) آلمانی یاد می گیرد.

Vi lærer fransk. ما فرانسوی یاد می گیریم.

Dere lærer italiensk. شما ایتالیایی یاد می گیرید.

De lærer russisk. آنها روسی یاد می گیرند.

Det er interessant å lære språk. یادگیری زبان، کار جالبی است.

Vi ønsker å forstå folk. ما می خواهیم حرفهای مردم را بفهمیم.

Vi ønsker å snakke med folk. ما می خواهیم با مردم صحبت کنیم.

5 [پنج]

کشورها و زبانها



5 [fem]

Land og språk

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

John er fra London. Jan ahl لندن است.

London ligger i Storbritannia. لندن در انگلستان است.

Han snakker engelsk. او (مرد) انگلیسی صحبت می‌کند.

Maria kommer fra Madrid. ماریا اهل مادرید است.

Madrid ligger i Spania. مادرید در اسپانیا است.

Hun snakker spansk. او اسپانیایی صحبت می‌کند.

Peter og Martha kommer fra Berlin. پیتر و مارثا اهل برلین هستند.

Berlin ligger i Tyskland. برلین در آلمان است.

Snakker dere tysk begge to? هر دوی شما آلمانی صحبت می‌کنید؟

London er en hovedstad. لندن بگ پایتخت است.

Madrid og Berlin er også hovedsteder. مادرید و برلین هم پایتخت هستند.

Hovedstedene er store og bråkete. شهرهای پایتخت، بزرگ و پرسروصدا هستند.

Frankrike ligger i Europa. فرانسه در اروپا است.

Egypt ligger i Afrika. مصر در آفریقا است.

Japan ligger i Asia. ژاپن در آسیا است.

Kanada ligger i Nord-Amerika. کانادا در آمریکای شمالی است.

Panama ligger i Mellom-Amerika. پاناما در آمریکای مرکزی است.

Brasil ligger i Sør-Amerika. برزیل در آمریکای جنوبی است.

6 [شش]

خواندن و نوشتن



6 [seks]

Lese og skrive

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg leser. من می‌خوانم.

Jeg leser en bokstav. من یک حرف الفبا را می‌خوانم.

Jeg leser et ord. من یک کلمه را می‌خوانم.

Jeg leser en setning. من یک جمله را می‌خوانم.

Jeg leser et brev. من یک نامه را می‌خوانم.

Jeg leser ei bok. من کتاب می‌خوانم.

Jeg leser. من می‌خوانم.

Du leser. تو می‌خوانی.

Han leser. او (مرد) می‌خواند.

Jeg skriver. من می‌نویسم.

Jeg skriver en bokstav. من یک حرف الفبا را می‌نویسم.

Jeg skriver et ord. من یک کلمه را می‌نویسم.

Jeg skriver en setning. من یک جمله را می‌نویسم.

Jeg skriver et brev. من یک نامه می‌نویسم.

Jeg skriver ei bok. من یک کتاب می‌نویسم.

Jeg skriver. من می‌نویسم.

Du skriver. تو می‌نویسی.

Han skriver. او (مرد) می‌نویسد.



7 [هفت]

اعداد

7 [sju] ▶

Tall ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg teller: من می‌شمارم:

en, to, tre یک، دو، سه

Jeg teller til tre. من تا سه می‌شمارم.

Jeg teller videre. من بیشتر می‌شمارم:

fire, fem, seks، چهار، پنج، شش،

sju, åtte, ni هفت، هشت، نه

Jeg teller. من می‌شمارم.

Du teller. تو می‌شماری.

Han teller. او (مرد) می‌شمارد.

En. Den første. یک، اول.

To. Den andre. دو، دوم.

Tre. Den tredje. سه، سوم.

Fire. Den fjerde. چهار، چهارم.

Fem. Den femte. پنج، پنجم.

Seks. Den sjette. شش، ششم.

Sju. Den sjuende. هفت، هفتم.

Åtte. Den åttende. هشت، هشتم.

Ni. Den niende. نه، نهم.

8 [åtte] ▶

Klokkeslett ▶



8 [هشت]

ساعات روز

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Unnskyld! معذرت می‌خواهم!

Hva er klokka? ساعت چند است؟

Tusen takk. بسیار بسیارم تشکر / خیلی ممنون.

Klokka er ett. ساعت یک است.

Klokka er to. ساعت دو است.

Klokka er tre. ساعت سه است.

Klokka er fire. ساعت چهار است.

Klokka er fem. ساعت پنج است.

Klokka er seks. ساعت شش است.

Klokka er sju. ساعت هفت است.

Klokka er åtte. ساعت هشت است.

Klokka er ni. ساعت نه است.

Klokka er ti. ساعت ده است.

Klokka er elleve. ساعت یازده است.

Klokka er tolv. ساعت نوزده است.

Et minutt har seksti sekunder. یک دقیقه شصت ثانیه است.

En time har seksti minutter. یک ساعت شصت دقیقه است.

En dag har tjuetimer. یک روز بیست و چهار ساعت است.

9 [نه]

روزهای هفته



9 [ni]

Ukedager

◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

mandag دوشنبه

tirsdag سه شنبه

onsdag چهارشنبه

torsdag پنجشنبه

fredag جمعه

lørdag شنبه

søndag یکشنبه

uka هفته

fra mandag til søndag از دوشنبه تا یکشنبه

Den første dagen er mandag. اولین روز دوشنبه است.

Den andre dagen er tirsdag. دومین روز سه شنبه است.

Den tredje dagen er onsdag. سومین روز چهارشنبه است.

Den fjerde dagen er torsdag. چهارمین روز پنجشنبه است.

Den femte dagen er fredag. پنجمین روز جمعه است.

Den sjette dagen er lørdag. ششمین روز شنبه است.

Den sjuende dagen er søndag. هفتمین روز یکشنبه است.

Uka har sju dager. هفته هفت روز دارد.

Vi jobber bare fem dager. ما فقط پنج روز کار می‌کنیم.



10 [ده]

ديروز - امروز - فردا



10 [ti]

I går - i dag - i morgen

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

◀ ▶ | går var det lørdag. | دیروز شنبه بود.

◀ ▶ | går var jeg på kino. | دیروز من سینما بودم.

◀ ▶ | Filmen var interessant. | فیلم جالبی بود.

◀ ▶ | dag er det søndag. | امروز یکشنبه است.

◀ ▶ | dag jobber jeg ikke. | من امروز کار نمی‌کنم.

◀ ▶ | Jeg blir hjemme. | من امروز در خانه می‌مانم (هستم).

◀ ▶ | morgen er det mandag. | فردا دوشنبه است.

◀ ▶ | morgen må jeg på jobb igjen. | من فردا دوباره کار می‌کنم.

◀ ▶ | Jeg jobber på kontor. | من در اداره کار می‌کنم.

◀ ▶ | Hvem er dette? | این کیست؟

◀ ▶ | Dette er Peter. | این پیتر است.

◀ ▶ | Peter er student. | پیتر دانشجو است.

◀ ▶ | Hvem er dette? | این کیست؟

◀ ▶ | Dette er Martha. | این مارتا است.

◀ ▶ | Martha er sekretær. | مارتا منشی است.

◀ ▶ | Peter og Martha er venner. | پیتر و مارتا با هم دوست هستند.

◀ ▶ | Peter er vennen til Martha. | پیتر دوست پسر مارتا است.

◀ ▶ | Martha er venninnen til Peter. | مارتا دوست دختر پیتر است.

11 [یازده]

ماهها



11 [elleve] ▶

Måneder ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

ژانویه januar ▶

فوریه februar ▶

مارس mars ▶

آوریل april ▶

مه mai ▶

ژوئن juni ▶

Det er seks måneder. اینها شش ماه هستند.

januar, februar, mars, ژانویه، فوریه، مارس،

april, mai og juni. آوریل، مه، ژوئن.

ژولیه juli ▶

august آگوست (اوت) ▶

september سپتامبر ▶

oktober اکتبر ▶

november نوامبر ▶

desember دسامبر ▶

Det er også seks måneder. اینها هم شش ماه هستند.

juli, august, september, ژولیه، آگوست، سپتامبر،

oktober, november og desember. اکتبر، نوامبر، دسامبر.

12 [دوازده]

نوشیدنیها



12 [tolv] ▶

Drikke ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg drikker te. من چای می‌نوشم.

Jeg drikker kaffe. من قهوه می‌نوشم.

Jeg drikker mineralvann. من آب معدنی می‌نوشم.

Drikker du te med sitron? تو چای را با لیمو می‌نوشی؟

Drikker du kaffe med sukker? تو قهوه را با شکر می‌نوشی؟

Drikker du vann med is? تو آب را با یخ می‌نوشی؟

Her er det fest. اینجا یک مهمانی است.

Folket drikker musserende vin. مردم شامپاین می‌نوشند.

Folket drikker vin og øl. مردم شراب و آبجو می‌نوشند.

Drikker du alkohol? تو الکل می‌نوشی؟

Drikker du whisky? تو ویسکی می‌نوشی؟

Drikker du kòla med rum? تو نوشابه را با رام می‌نوشی؟

Jeg liker ikke musserende vin. من شامپاین دوست ندارم.

Jeg liker ikke vin. من شراب دوست ندارم.

Jeg liker ikke øl. من آبجو دوست ندارم.

Babyen liker melk. بچه شیر دوست دارد.

Barnet liker kakao og eplejuice. بچه کاکائو و آب سیب دوست دارد.

Kvinnen liker appelsinjuice og grapefruktjuice. آن خانم آب پرتقال و آب گریب فروت دوست دارد.



13 [سیزده]

فعاليتها



13 [tretten] ▶

Aktiviteter ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hva gjør Martha? مارثا چکار می‌کند؟ ▶

Hun jobber på kontoret. او در اداره کار می‌کند. ▶

Hun jobber med datamaskinen. او با کامپیوتر کار می‌کند. ▶

Hvor er Martha? مارثا کجاست؟ ▶

På kino. در سینما. ▶

Hun ser på en film. او فیلم تماشا می‌کند. ▶

Hva gjør Peter? پیتر چکار می‌کند؟ ▶

Han studerer på universitet. او در دانشگاه تحصیل می‌کند. ▶

Han studerer språk. او در رشته زبان درس می‌خواند. ▶

Hvor er Peter? پیتر کجاست؟ ▶

På kafé. در کافه. ▶

Han drikker kaffe. او (مرد) قهوه می‌نوشد. ▶

Hvor liker de å gå? کجا دوست دارند بروند؟ ▶

På konsert. به کنسرت. ▶

De liker å høre på musikk. آنها دوست دارند موسیقی گوش کنند. ▶

Hvor liker de ikke å gå? آنها کجا دوست ندارند بروند؟ ▶

På diskotek. به دیسکو. ▶

De liker ikke å danse. آنها دوست ندارند برقصند. ▶

14 [چهارده]

رنگ ها



14 [fjorten] ▶

Farger ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Snøen er hvit. برف سفید است.



Sola er gul. خورشید زرد است.



Appelsinen er oransje. پرتقال نارنجی است.



Kirsebæret er rødt. گیلاس قرمز است.



Himmelen er blå. آسمان آبی است.



Gresset er grønt. چمن سبز است.



Jorden er brun. خاک قهوه ای است.



Skyen er grå. ابر خاکستری است.



Dekkene er svarte. لاستیک خودروها سیاه است.



Hvilken farge har snøen? Hvit. برف چه رنگی است؟ سفید.



Hvilken farge har sola? Gul. خورشید چه رنگی است؟ زرد.



Hvilken farge har appelsinen? Oransje. پرتقال چه رنگی است؟ نارنجی.



Hvilken farge har kirsebæret? Rødt. گیلاس چه رنگی است؟ قرمز.



Hvilken farge har himmelen? Blå. آسمان چه رنگی است؟ آبی.



Hvilken farge har gresset? Grønt. علف چه رنگی است؟ سبز.



Hvilken farge har jorden? Brun. خاک چه رنگی است؟ قهوه ای.



Hvilken farge har skyen? Grå. ابر چه رنگی است؟ خاکستری.



Hvilken farge har dekkene? Svart. لاستیک خودروها چه رنگی است؟ سیاه.





15 [پانزده]

میوه‌ها و مواد غذایی

15 [femten]

Frukt og matvarer

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg har et jordbær. من یک توت فرنگی دارم.

Jeg har en kiwi og en melon. من یک کیوی و یک خربزه دارم.

Jeg har en appelsin og en grapefrukt. من یک پرتقال و یک گریب فروت دارم.

Jeg har et eple og en mango. من یک سیب و یک انبه دارم.

Jeg har en banan og en ananas. من یک موز و یک آناناس دارم.

Jeg lager fruktsalat. من (دارم) سالاد میوه درست می‌کنم.

Jeg spiser en toast. من نان تست می‌خورم.

Jeg spiser en toast med smør. من نان تست با کره می‌خورم.

Jeg spiser en toast med smør og syltetøy. من نان تست با کره و مربا می‌خورم.

Jeg spiser et smørbrød. من ساندویچ می‌خورم.

Jeg spiser et smørbrød med margarin. من ساندویچ با مارگارین می‌خورم.

Jeg spiser et smørbrød med margarin og tomat. من ساندویچ با مارگارین و گوجه فرنگی می‌خورم.

Vi trenger brød og ris. ما نان و برنج لازم داریم.

Vi trenger fisk og biff. ما ماهی و استیک لازم داریم.

Vi trenger pizza og spagetti. ما پیتزا و اسپاگتی لازم داریم.

Hva mer trenger vi? دیگر چی لازم داریم؟

Vi trenger gulrøtter og tomater til suppen. ما برای سوپ، هویج و گوجه فرنگی لازم داریم.

Hvor er det en matbutikk? سوپرمارکت کجاست؟

16 [ستازده]

فصل های سال و آب و هوا



16 [seksten]

Årstider og vær

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Dette er årstidene: این ها فصل های سال هستند:

Våren, sommeren, بهار، تابستان،
høsten og vinteren. و زمستان،

Sommeren er varm. تابستان گرم است.

Om sommeren skinner sola. در تابستان خورشید می درخشد.

Om sommeren går vi gjerne tur. در تابستان دوست داریم پیاده روی کنیم.

Vinteren er kald. زمستان سرد است.

Om vinteren snør og regner det. در زمستان برف یا باران می بارد.

Om vinteren blir vi gjerne hjemme. در زمستان دوست داریم در خانه بمانیم.

Det er kaldt. هوا سرد است.

Det regner. باران می بارد.

Det blåser. باد می وزد.

Det er varmt. هوا گرم است.

Det er sol. هوا آفتابی است.

Det er fint. هوا صاف است.

Hvordan er været i dag? هوا امروز چگونه است؟

I dag er det kaldt. امروز سرد است.

I dag er det varmt. امروز گرم است.



17 [syttien] ▶

I huset ▶

17 [هفده]

در خانه

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Dette er huset vårt. اینجا خانه ماست.

Taket er øverst. بالا پشت بام است.

Kjelleren er nede. پائین زیرزمین است.

Bak huset er det en hage. پشت خانه یک باغ است.

Foran huset er det ingen gate. جلوی خانه هیچ خیابانی نیست.

Ved siden av huset står det trær. درختانی در کنار خانه هست.

Dette er leiligheten min. آپارتمان من اینجاست.

Her er kjøkkenet og badet. اینجا آشپزخانه و حمام است.

Der er stua og soverommet. آنجا اتاق نشیمن و اتاق خواب است.

Inngangsdøren er låst. درب خانه (درب اصلی) بسته است.

Men vinduene er åpne. اما پنجره‌ها باز هستند.

Det er varmt i dag. امروز خیلی گرم است.

Vi går inn i stua. ما به اتاق نشیمن می‌رویم.

Der er det en sofa og en lenestol. Der er det en sofa og en lenestol. یک کاناپه و یک میز آنجا است.

Værsgod, sett deg! بفرمایید!

Der står datamaskinen min. کامپیوتر من آنجا است.

Der står stereoanlegget mitt. دستگاه استریوی من آنجا است.

Tven er ganske ny. تلویزیون کاملاً نو است.

18 [هجده]

نظافت خانه



18 [atten] ▶

Husvask ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

I dag er det lørdag. امروز شنبه است.

I dag har vi tid. ما امروز وقت داریم.

I dag vasker vi leiligheten. امروز آپارتمان را تمیز می‌کنیم.

Jeg vasker badet. من حمام را تمیز می‌کنم.

Mannen min vasker bilen. شوهرم اتومبیل را می‌شوید.

Barna vasker syklene. بچه‌ها دوچرخه‌ها را تمیز می‌کنند.

Bestemor vanner blomstene. مادربزرگ به گلها آب می‌دهد.

Barna rydder på rommet sitt. بچه‌ها اتاقشان را تمیز می‌کنند.

Mannen min rydder på skrivebordet sitt. شوهرم میز تحریرش را مرتب می‌کند.

Jeg putter tøy inn i vaskemaskinen. من لباسها را درون ماشین لباس شویی می‌گذارم.

Jeg henger opp tøy. من لباسها را آویزان می‌کنم.

Jeg stryker tøy. من لباسها را اتو می‌کنم.

Vinduene er skitne. پنجره‌ها کثیف هستند.

Gulvet er skittent. کف اتاق کثیف است.

Oppvasken er skitten. ظرفها کثیف است.

Hvem vasker vinduene? کی پنجره‌ها را تمیز می‌کند؟

Hvem støvsuger? کی جارو می‌کند؟

Hvem tar oppvasken? کی ظرفها را می‌شوید؟

19 [نوزده]

در آشپزخانه



19 [nitten]

På kjøkkenet

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Har du fått nytt kjøkken? تو یک آشپزخانه جدید داری؟ ▶

Hva skal du lage i dag? امروز چی می‌خواهی بپزی؟ ▶

Bruker du elektrisk komfyr eller gasskomfyr? تو با اجاق برقی یا اجاق گاز غذا می‌پزی؟ ▶

Skal jeg skjære opp løken? پیازها را قاچ کنم؟ ▶

Skal jeg skrelle potetene? سیب زمینی‌ها را پوست بکنم؟ ▶

Skal jeg vaske salaten? کاهو را بشویم؟ ▶

Hvor er glassene? لیوانها کجاست؟ ▶

Hvor er serviset? ظرفها کجاست؟ ▶

Hvor er bestikket? قاشق و چنگال و کارد کجا هستند؟ ▶

Har du en boksåpner? قوطی بازکن داری؟ ▶

Har du en flaskeåpner? درب بازکن بطری داری؟ ▶

Har du en korketrekker? چوب پنبه کش داری؟ ▶

Koker du suppen i denne gryten? تو این قابلمه سوپ می‌پزی؟ ▶

Steker du fisken i denne pannen? ماهی را تو این ماهی نابه سرخ می‌کنی؟ ▶

Griller du grønnsakene på denne grillen? تو سبزی را با گریل کباب می‌کنی؟ ▶

Jeg dekker bordet. من میز را می‌چینم. ▶

Her er knivene, gafflene og skjeene. کارد، چنگال و قاشق‌ها اینجا هستند. ▶

Her er glassene, tallerkene og serviettene. لیوانها، بشقابها و دستمال سفره‌ها اینجا هستند. ▶

20 [بیست]

گفتگوی کوتاه 1



20 [tjue]

Småprat 1

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Slå deg ned! راحت بشید!

Lat som om du var hjemme! منزل خودتان است.

Hva vil du drikke? چه میل دارید بنوشید؟

Er du glad i musikk? موسیقی دوست دارید؟

Jeg liker klassisk musikk. من موسیقی کلاسیک دوست دارم.

Her er CDene mine. اینها سی دی های من هستند.

Spiller du et instrument? شما ساز می زنید؟

Her er gitaren min. این گیتار من است.

Liker du å synge? شما دوست دارید آواز بخوانید؟

Har du barn? شما بچه دارید؟

Har du en hund? شما سگ دارید؟

Har du ei katt? شما گربه دارید؟

Her er bøkene mine. اینها کتاب های من هستند.

Jeg holder på å lese denne boken. من الان دارم این کتاب را می خوانم.

Hva liker du å lese? دوست دارید چیزی بخوانید؟

Liker du å gå på konsert? دوست دارید به کنسرت بروید؟

Liker du å gå i teateret? دوست دارید به تئاتر بروید؟

Liker du å gå i operaen? دوست دارید به اپرا بروید؟

21 [بیست و یک]

گفتگوی کوتاه 2



21 [tjueén / én og tyve] ▶

Småprat 2 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Hvor kommer du fra? شما از کجا می‌آید؟

Fra Basel. از بازل.

Basel ligger i Sveits. بازل در سوئیس است.

Hils på ... Müller. می‌توانم آقای مولر را به شما معرفی کنم؟

Han er utlending. او خارجی است.

Han snakker flere språk. او به چندین زبان صحبت می‌کند.

Er det første gang du er her? شما برای اولین بار اینجا هستید؟

Nei, jeg var her i fjor også. نه، من سال گذشته هم اینجا بودم.

Men bare ei uke. اما فقط یک هفته.

Hvordan liker du deg her hos oss? از اینجا خوشتان می‌آید؟

Veldig godt. Folk er vennlige. خیلی خوب است. مردم خیلی مهربان هستند.

Og naturen liker jeg også. و از مناظر اینجا هم خوشم می‌آید.

Hva jobber du med? شما چه کاری می‌کنید؟

Jeg er oversetter. من مترجم هستم.

Jeg oversetter bøker. من کتاب ترجمه می‌کنم.

Er du alene her? شما اینجا تنها هستید؟

Nei, kona mi / mannen min er her også. نه، خانم / شوهرم هم اینجاست.

Og der er de to barna mine. و آنها هم دو فرزند من هستند.

22 [بیست و دو]

گفتگوی کوتاه 3



22 [tjueto] ▶

Småprat 3 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Røyker du? شما سیگار می‌کشید؟ ▶

Jeg gjorde det før. بله. ▶

Men jeg røyker ikke nå lenger. اما حالا دیگر سیگار نمی‌کشم. ▶

Forstyrrer det deg at jeg røyker? اذیت می‌شود اگر من سیگار بکشم؟ ▶

Nei da, ikke i det hele tatt. نه، مطلقاً نه. ▶

Det forstyrrer meg ikke. من را ناراحت نمی‌کند. ▶

Skal du drikke noe? شما چیزی می‌نوشید؟ ▶

En konjakk? یک گیناس کنیاک؟ ▶

Nei, jeg tar heller en øl. نه، من چیزی نمی‌دهم آجود بنوشم. ▶

Reiser du mye? شما زیاد مسافرت می‌کنید؟ ▶

Ja, det er mest forretningsreiser. بله، البته اکثر سفرهای کاری است. ▶

Men nå er vi på ferie. اما حالا اینجا تعطیلاتمان را می‌گذرانیم. ▶

Så varmt det var! اینجا چقدر گرم است. ▶

Ja, i dag er det virkelig varmt. بله امروز واقعاً خیلی گرم است. ▶

La oss gå ut på balkongen. برویم روی بالکن. ▶

I morgen er det fest her. فردا اینجا یک مهمانی برگزار می‌شود. ▶

Kommer dere også? شما هم می‌آیید؟ ▶

Ja, vi er invitert, vi også. ما هم دعوت شده ایم. ▶



23 [بیست و سه]

یادگیری زبانهای خارجی

23 [tjuetre]

Å lære fremmedspråk

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hvor har du lært spansk?

Snakker du portugisisk også?

Ja, og jeg kan litt italiensk også. بله، کمی ایتالیایی هم بلدم.

Jeg synes du snakker veldig bra. به نظر من شما خیلی خوب صحبت می کنید.

Språkene ligner på hverandre. این زبان ها خیلی شبیه هم هستند.

Jeg kan godt forstå dem. من آنها (زبانها) را خوب متوجه می شوم.

Men å snakke og skrive er vanskelig. اما صحبت کردن و نوشتن مشکل است.

Jeg gjør mange feil. من هنوز خیلی اشتباه می کنم.

Du må alltid korrigere meg, takk. لطفاً هر بار اشتباه مرا تصحیح کنید.

Uttalen din er veldig bra. تلفظ شما خیلی خوب است.

Du har en liten aksent. فقط کمی لهجه دارید.

Man kan høre hvor du kommer fra. می شود فهمید اهل کجا هستید.

Hva er morsmålet ditt? زبان مادری شما چیست؟

Går du på språkkurs? شما به کلاس زبان می روید؟

Hvilken lærebok bruker du? از کدام کتاب درسی استفاده می کنید؟

Jeg kommer ikke på hva den heter akkurat nå. الان نمی دانم اسم آن چیست.

Jeg husker ikke tittelen. عنوان کتاب یادم نمی آید.

Det har jeg glemt. نام آن را فراموش کرده ام.





◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Rakk du ikke bussen? به اتوبوس نرسیدی؟ ▶

Jeg har ventet på deg i en halv time. من نیم ساعت منتظر تو بودم. ▶

Har du ikke mobilen med deg? تلفن همراه با خودت نداری؟ ▶

Vær punktlig neste gang! دفعه دیگر وقت شناس باش! ▶

Ta drosje neste gang! دفعه دیگر با تاکسی بیا! ▶

Ta med deg paraply neste gang! دفعه دیگر چتر با خودت بیاور! ▶

I morgen har jeg fri. فردا تعطیل هستم. ▶

Skal vi treffes i morgen? می‌خواهی فردا قرار ی‌گذاریم؟ ▶

Beklager, jeg kan ikke i morgen. متأسفم، من فردا وقت ندارم. ▶

Har du noen planer i helga? این آخر هفته برنامه ای داری؟ ▶

Eller har du allerede en avtale? یا اینکه با کسی قرار ملاقات داری؟ ▶

Jeg foreslår at vi møtes i helga. من پیشنهاد می‌کنم آخر هفته همدیگر را ببینیم. ▶

Skal vi dra på piknik? می‌خواهی به پیک نیک برویم؟ ▶

Skal vi dra til stranda? می‌خواهی به ساحل دریا برویم؟ ▶

Skal vi dra til fjells? می‌خواهی به کوه برویم؟ ▶

Jeg henter deg på kontoret. من درب اداره (بیرون از اداره) دنبالت می‌آیم. ▶

Jeg henter deg hjemme hos deg. من درب خاتمه دنبالت می‌آیم. ▶

Jeg henter deg ved bussholdeplassen. من جلوی ایستگاه اتوبوس دنبالت می‌آیم. ▶

25 [بیست و پنج]

در شهر



25 [tjuefem] ▶

I byen ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Jeg vil til togstasjonen. من می‌خواهم به ایستگاه قطار بروم. ▶

Jeg vil til flyplassen. من می‌خواهم به فرودگاه بروم. ▶

Jeg vil til sentrum. من می‌خواهم به مرکز شهر بروم. ▶

Hvordan kommer jeg til togstasjonen? چه جوری به ایستگاه قطار بروم? ▶

Hvordan kommer jeg til flyplassen? چه جوری به فرودگاه بروم? ▶

Hvordan kommer jeg til sentrum? چه جوری به مرکز شهر بروم? ▶

Jeg trenger en drosje. من احتیاج به یک تاکسی دارم. ▶

Jeg trenger et (by)kart. من احتیاج به یک نقشه دارم. ▶

Jeg trenger et hotell. من به یک هتل احتیاج دارم. ▶

Jeg ønsker å leie en bil. من می‌خواهم یک اتومبیل کرایه کنم. ▶

Her er kredittkortet mitt. این کارت اعتباری من است. ▶

Her er førerkortet mitt. این گواهی نامه رانندگی من است. ▶

Hva er det å se i byen? در این شهر چه چیزی برای دیدن وجود دارد? ▶

Gå på gamlebyen. به بافت قدیم شهر بروید. ▶

Dra på sightseeing i byen. با تور در شهر بگردید. ▶

Gå til havna. به بندر بروید. ▶

Dra på båtsightseeing. با تور گشتی در بندر بزنید. ▶

Hvilke severdigheter finnes det ellers? آیا دیدنی های دیگری هم هست? ▶

26 [بیسٹ و ٹش]

در طبیعت



26 [tjueseks] ▶

Ute i naturen ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Ser du tårnet der borte? ▶

Ser du fjellet der borte? ▶

Ser du landsbyen der borte? ▶

Ser du elven der borte? ▶

Ser du broen der borte? ▶

Ser du vannet der borte? ▶

Jeg liker den fuglen der. ▶

Jeg liker det treet der. ▶

Jeg liker denne steinen. ▶

Jeg liker den parken der. ▶

Jeg liker den hagen der. ▶

Jeg liker denne blomsten. ▶

Jeg synes det er pent. ▶

Jeg synes det er interessant. ▶

Jeg synes det er vakkert. ▶

Jeg synes det er stygt. ▶

Jeg synes det er kjedelig. ▶

Jeg synes det er fryktelig. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Har dere et ledig rom? اتاق خالی دارید؟

Jeg har bestilt rom. من یک اتاق رزرو کرده‌ام.

Jeg heter ... Müller. اسم من مولر است.

Jeg trenger et enkeltrom. من احتیاج به یک اتاق یک تخته دارم.

Jeg trenger et dobbeltrom. من احتیاج به یک اتاق دو تخته دارم.

Hva koster rommet per natt? اتاق شبی چند است؟

Jeg ønsker et rom med bad. یک اتاق با حمام می‌خواهم.

Jeg ønsker et rom med dusj. یک اتاق با دوش می‌خواهم.

Kan jeg få se på rommet? می‌توانم اتاق را ببینم؟

Finnes det en garasje? اینجا پارکینگ (گازان) دارد؟

Finnes det en safe? اینجا گاو صندوق دارد؟

Finnes det en faks? اینجا فاکس دارد؟

Flott, jeg tar rommet. خیلی خوب، من اتاق را می‌گیرم.

Her er nøklene. کلید ها اینجا هستند.

Her er bagasjen min. چمدان من اینجاست.

Når er det frokost? ساعت چند صبحانه سرو می‌شود؟

Når er det middag? ساعت چند نهار سرو می‌شود؟

Når er det kveldsmat? ساعت چند شام سرو می‌شود؟

28 [بیست و هشت]

در هتل – موارد شکایت



28 [tjueåtte]



På hotellet – klager



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Dusjen virker ikke. (دوش کار نمی‌کند (نوش خراب است).



Det kommer ikke noe varmt vann her. آب گرم نمی‌آید.



Kan du fikse det? می‌توانید کسی را برای تعمیر آن بفرستید؟



Det finnes ikke telefon på rommet. اتاق تلفن ندارد.



Det finnes ikke TV på rommet. اتاق تلویزیون ندارد.



Rommet har ingen balkong. اتاق بدون بالکن است.



Rommet er for bråkete. اتاق خیلی سروصدا دارد.



Rommet er for lite. اتاق خیلی کوچک است.



Rommet er for mørkt. اتاق خیلی تاریک است.



Varmen fungerer ikke. شوفاژ کار نمی‌کند (شوفاژ خراب است).



Klimaanlegget fungerer ikke. دستگاه تهویه کار نمی‌کند.



TVen er ødelagt. تلویزیون خراب است.



Jeg liker ikke det. من از این خوشم نمی‌آید.



Det synes jeg er for dyrt. این برای من خیلی گران است.



Har du noe billigere? چیز ارزان تری ندارید؟



Finnes det et ungdomsherberge i nærheten? در این نزدیکی خوابگاهی هست؟



Finnes det et pensjonat i nærheten? در این نزدیکی پانسیون هست؟



Finnes det en restaurant i nærheten? در این نزدیکی رستوران هست؟



29 [tjueni]



På restaurant 1



29 [بیست و نه]

در رستوران 1

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Er dette bordet ledig? آیا این میز خالی است؟



Kan jeg få spisekartet / menyen? لطفاً لیست غذا را به من بدهید.



Hva kan du anbefale? توصیه شما چیست؟



Jeg vil gjerne ha en øl. یک آبجو می خواهم.



Jeg vil gjerne ha et mineralvann. یک آب معدنی می خواهم.



Jeg vil gjerne ha en appelsinjuice. یک آب پرتقال می خواهم.



Jeg vil gjerne ha en kaffe. یک قهوه می خواهم.



Jeg vil gjerne ha en kaffe med melk. یک قهوه با شیر می خواهم.



Med sukker, takk. با شکر، لطفاً



Jeg vil gjerne ha en te. من چای می خواهم.



Jeg vil gjerne ha en te med sitron. من چای با لیمو می خواهم.



Jeg vil gjerne ha en te med melk. من چای با شیر می خواهم.



Har du sigaretter? سیگار دارید؟



Har du et askebeuger? زیرسیگاری دارید؟



Har du fyr? کبریت/فندک دارید؟



Jeg mangler en gaffel. من چنگال ندارم.



Jeg mangler en kniv. من کارد ندارم.



Jeg mangler en skje. من قاشق ندارم.



30 [سی]

در رستوران 2



30 [tretti]

På restaurant 2

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

En eplejuice, takk. یک آب سیب لطفاً.

En brus, takk. یک لیموناد لطفاً.

En tomatjuice, takk. یک آب گوجه فرنگی لطفاً.

Jeg vil gjerne ha et glass rødvin. یک لیوان شراب قرمز می‌خواهم.

Jeg vil gjerne ha et glass hvitvin. یک لیوان شراب سفید می‌خواهم.

Jeg vil gjerne ha en flaske musserende. یک بطری شامپاین می‌خواهم.

Liker du fisk? ماهی دوست داری؟

Liker du oksekjøtt? گوشت گاو دوست داری؟

Liker du svin? گوشت خوک دوست داری؟

Jeg vil gjerne ha noe uten kjøtt. من یک غذای بدون گوشت می‌خواهم.

Jeg vil gjerne ha en grønnsaktallerken. من یک ظرف سبزی می‌خواهم.

Jeg vil gjerne ha noe som ikke tar lang tid. غذایی می‌خواهم که تهیه آن زیاد طول نکشد.

Vil du ha ris til? غذا را با برنج می‌خواهید؟

Vil du ha pasta til? غذا را با ماکارونی می‌خواهید؟

Vil du ha poteter til? غذا را با سیب زمینی می‌خواهید؟

Det smaker ikke godt. غذا خوشمزه نیست.

Maten er kald. غذا سرد است.

Det var ikke det jeg bestilte. من این غذا را سفارش ندادم.

31 [سی و یک]

در رستوران 3



31 [trettien]

På restaurant 3

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg vil gjerne ha en forrett. من یک پیش غذا می خواهم.

Jeg vil gjerne ha en salat. من یک سالاد می خواهم.

Jeg vil gjerne ha en suppe. من یک سوپ می خواهم.

Jeg vil gjerne ha dessert. من یک دسر می خواهم.

Jeg vil gjerne ha is med kremfløte. من یک بستنی یا خامه می خواهم.

Jeg vil gjerne ha frukt eller ost. من میوه یا پنیر می خواهم.

Vi vil gjerne spise frokost. ما می خواهیم صبحانه بخوریم.

Vi vil gjerne spise middag. ما می خواهیم ناهار بخوریم.

Vi vil gjerne spise kveldsmat. ما می خواهیم شام بخوریم.

Hva ønsker du å ha til frokost? شما صبحانه چی میل دارید؟

Rundstykker med syltetøy og honning? نان با مربا و صل؟

Toast med pølse og ost? نان تست با سوسیس و پنیر؟

Et kokt egg? یک تخم مرغ پخته؟

Et speilegg? یک تخم مرغ نیمرو؟

En omelett? یک املت؟

Kan jeg få en jogurt? لطفاً یک ماست دیگر بیاورید.

Kan jeg få salt og pepper? لطفاً باز هم نمک و فلفل بیاورید.

Kan jeg få et glass vann? لطفاً یک لیوان آب دیگر هم بیاورید.

32 [سی و دو]

در رستوران 4



32 [trettito]

På restaurant 4

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

En porsjon pommes frites med ketchup. ▶

Og to med majones. ▶

Og tre grillpølser med sennep. ▶

Hva slags grønnsaker har dere? ▶

Har dere bønner? ▶

Har dere blomkål? ▶

Jeg liker mais. ▶

Jeg liker agurk. ▶

Jeg liker tomater. ▶

Liker du også purreløk? ▶

Liker du også surkål? ▶

Liker du også linser? ▶

Spiser du gjerne gulrøtter? ▶

Spiser du gjerne brokkoli? ▶

Spiser du gjerne paprika? ▶

Jeg liker ikke løk. ▶

Jeg liker ikke oliven. ▶

Jeg liker ikke sopp. ▶

33 [سی و سه]

در ایستگاه قطار



33 [trettitre]

På togstasjonen

◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

Når går neste tog til Berlin? Når går neste tog til Paris? Når går neste tog til London? Når kjører toget til Warszawa? Når kjører toget til Stockholm? Når kjører toget til Budapest? En billett til Madrid. En billett til Praha. En billett til Bern. Når ankommer toget i Wien? Når ankommer toget i Moskva? Når ankommer toget i Amsterdam? Må jeg bytte tog? Hvilket spor går toget fra? Finnes det sovekupé på toget? Jeg vil kjøpe tur til Brüssel. Jeg vil kjøpe retur til København. Hva koster en plass i sovekupéen?

34 [سی و چهار]

در قطار



34 [trettifire] ▶

På toget ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Er dette toget til Berlin? این قطار به برلین می‌رود؟ ▶

Når/Hvilken tid kjører toget? قطار کی حرکت می‌کند؟ ▶

Når/Hvilken tid ankommer toget i Berlin? کی قطار به برلین می‌رسد؟ ▶

Unnskyld, kan jeg få komme meg forbi? ببخشید، اجازه هست عبور کنم (رد نمود)؟ ▶

Jeg tror dette er min plass. فکر می‌کنم اینجا جای من است. ▶

Jeg tror du sitter på plassen min. فکر می‌کنم شما روی صندلی من نشسته اید. ▶

Hvor er sovekupéen? کویه خواب کجا است؟ ▶

Sovekupéen er bakerst i toget. کویه خواب در انتهای قطار است. ▶

Og hvor er spisevognen? – Helt framme i toget. و رستوران قطار کجاست؟ در ابتدای قطار. ▶

Kan jeg få sove nede? می‌توانم پایین بخوابم؟ ▶

Kan jeg få sove i midten? می‌توانم وسط بخوابم؟ ▶

Kan jeg få sove øverst? می‌توانم بالا بخوابم؟ ▶

Når er vi fremme ved grensen? کی به مرز می‌رسیم؟ ▶

Hvor lenge tar turen til Berlin? سفر به برلین چقدر طول می‌کشد؟ ▶

Er toget forsinket? قطار تاخیر دارد؟ ▶

Har du noe å lese? چیزی برای خواندن دارید؟ ▶

Går det an å få noe mat og drikke her? اینجا می‌شود خوراکی یا نوشیدنی پیدا کرد؟ ▶

Kan du vennligst vekke meg klokka sju? ممکن است مرا ساعت 7 بیدار کنید؟ ▶

35 [سی و پنج]

در فرودگاه



35 [trettifem] ▶

På flyplassen ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg vil bestille en flytur til Athen. ▶

Er det direktefly? ▶

Jeg ønsker en vindusplass, ikke-røyker, takk. ▶

Jeg ønsker å bekrefte bestillingen min. ▶

Jeg ønsker å kansellere bestillingen min. ▶

Jeg ønsker å endre bestillingen min. ▶

Når går neste fly til Roma? ▶

Har dere to ledige plasser? ▶

Nei, vi har bare en ledig plass. ▶

Når lander vi? ▶

Når er vi fremme? ▶

Når går det buss til sentrum? ▶

Er dette kofferten din? ▶

Er dette vesken din? ▶

Er dette bagasjen din? ▶

Hvor mye bagasje kan jeg ta med? ▶

Tjue kilo. ▶

Hva? Bare tjue kilo? ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hvor er bussholdeplassen? ایستگاه اتوبوس کجاست؟ ▶

Hvilken buss går til sentrum? کدام اتوبوس به مرکز شهر می‌رود؟ ▶

Hvilken linje må jeg ta? کدام خط (چه اتوبوسی) باید سوار شوم؟ ▶

Må jeg bytte buss? باید اتوبوس عوض کنم؟ ▶

Hvor må jeg bytte? کجا باید اتوبوس را عوض کنم؟ ▶

Hva koster billetten? قیمت یک بلیط چند است؟ ▶

Hvor mange stopp er det til sentrum? تا مرکز شهر چند ایستگاه است؟ ▶

Du må gå av her. شما باید اینجا پیاده شوید. ▶

Du må bytte buss her. شما باید از قسمت عقب ماتبین پیاده شوید. ▶

Neste T-bane kommer om fem minutter. متروی (زیرزمینی) بعدی 5 دقیقه دیگر می‌آید. ▶

Neste trikk kommer om ti minutter. تراموای بعدی 10 دقیقه دیگر می‌آید. ▶

Neste buss kommer om femten minutter. اتوبوس بعدی 15 دقیقه دیگر می‌آید. ▶

Når går den siste T-banen? آخرین مترو (زیرزمینی) کی حرکت می‌کند؟ ▶

Når går den siste trikken? آخرین تراموا کی حرکت می‌کند؟ ▶

Når går den siste bussen? آخرین اتوبوس کی حرکت می‌کند؟ ▶

Har du billett? شما بلیط دارید؟ ▶

Billett? – Nei, det har jeg ikke. بلیط؟ نه ندارم. ▶

Da må du betale bot. پس باید جریمه بپردازید. ▶

37 [سی و هفت]

در راه



37 [trettisju]

På vei

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Han kjører motorsykkel. او (مرد) با موتورسیکلت حرکت می‌کند.

Han sykler. او (مرد) با دوچرخه حرکت می‌کند.

Han går til fots. او (مرد) پیاده می‌رود.

Han kjører med skipet. او (مرد) با کشتی حرکت می‌کند.

Han kjører med båten. او (مرد) با قایق حرکت می‌کند.

Han svømmer. او (مرد) شنا می‌کند.

Er det farlig her? اینجا جای خطرناکی است؟

Er det farlig å haike alene? آیا تنهایی قدم زدن خطرناک است؟

Er et farlig å gå tur om natten? آیا پیاده روی در شب خطرناک است؟

Vi har kjørt oss vill. ما راه را (با ماشین) اشتباه رفته ایم.

Vi er på feil vei. ما در مسیر اشتباه هستیم.

Vi må snu. ما باید برگردیم.

Hvor kan man parkere her? اینجا کجا می‌تود پارک کرد؟

Finnes det en parkeringsplass her? آیا اینجا پارکینگ هست؟

Hvor lenge kan man parkere her? چقدر می‌تود اینجا پارک کرد؟

Går du på ski? شما اسکی می‌کنید؟

Kjører du opp med skiheisen? با تله سیز (بالابر اسکی) بالا می‌روید؟

Går det an å leie ski her? آیا می‌تود اینجا چوب اسکی کرایه کرد؟

38 [سی و هشت]

در تاکسی



38 [trettiåtte] ▶

I drosjen ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Kan du vennligst bestille en drosje? لطفأ یک تاکسی صدا کنید.

Hva koster det til togstasjonen? نا ایستگاه قطار کرایه چقدر می‌شود؟

Hva koster det til flyplassen? نا فرودگاه کرایه چقدر می‌شود؟

Vennligst kjør rett fram. لطفأ مستقیم بروید.

Vennligst kjør til høyre her. لطفأ اینجا سمت راست بپیچید.

Vennligst kjør til venstre der ved hjørnet. لطفأ آنجا سر نیش، سمت چپ بپیچید.

Jeg har det travelt. من عجله دارم.

Jeg har god tid. من وقت دارم.

Vennligst kjør litt saktere. لطفأ آهسته تر برانید.

Kan du stoppe her? لطفأ اینجا توقف کنید.

Vennligst vent et øyeblikk. لطفأ یک لحظه صبر کنید.

Jeg er straks tilbake. من الان بر می‌گردم.

Kan jeg få kvittering? لطفأ یک قبض رسید به من بدهید.

Jeg har ingen småpenger. من پول خرد ندارم.

Vær så god, behold resten. درست است، بقیه پول برای خودتان.

Kjør meg til denne adressen. مرا به این آدرس ببرید.

Kjør meg til hotellet. مرا به هتل ببرید.

Kjør meg til stranda. مرا (با ماشین) به ساحل ببرید.



39 [سی و نه]

خرابی ماشین

39 [trettini] ▶

Bilulykke ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hvor er nærmeste bensinstasjon? نزدیکترین پمپ بنزین بعدی کجاست؟

Jeg har punktert dekk. لاستیکم پنجر شده است.

Kan du skifte dekket? می‌توانید چرخ ماشین را عوض کنید؟

Jeg trenger et par liter diesel. من چند لیتر گازوئیل احتیاج دارم.

Jeg er tom for bensin. من دیگر بنزین ندارم.

Har du en reservekanne med bensin? گالن بنزین همراه دارید؟

Hvor kan jeg telefonere? کجا می‌توانم تلفن بزنم؟

Jeg trenger en borttauingsbil. من احتیاج به ماشین امداد خودرو (جهت بوکسل کردن) دارم.

Jeg leter etter et bilverksted. من دنبال یک تعمیرگاه هستم.

Det har skjedd en ulykke. یک تصادف شده است.

Hvor er nærmeste telefon? باجه تلفن بعدی کجاست؟

Har du mobil med deg? تلفن همراه دارید؟

Vi trenger hjelp. ما احتیاج به کمک داریم.

Få tak i en lege! یک دکتر صدا کنید!

Ring politiet. پلیس را خبر کنید!

Kan jeg få se papirene dine? مدارک‌تان لطفاً.

Kan jeg få se førerkortet? لطفاً گواهینامه‌تان را نشان دهید.

Kan jeg få se vognkortet? لطفاً کارت خودرویتان را نشان دهید.

40 [چیل]

سؤال پرسی در مورد مسیر حرکت



40 [førsti]

Spørre etter veien

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Unnskyld (meg)! معذرت می‌خواهم!

Kan du hjelpe meg? می‌توانید به من کمک کنید؟

Hvor finner jeg en god restaurant her? در این اطراف رستوران خوبی هست؟

Gå til venstre ved hjørnet. سر نیش، سمت چپ بروید.

Gå så et stykke rett fram. بعد یک مقدار مستقیم بروید.

Gå så hundre meter til høyre. بعد صد متر به طرف راست بروید.

Du kan også ta bussen. با اتوبوس هم می‌توانید بروید.

Du kan også ta trikken. با مترو هم می‌توانید بروید.

Du kan bare kjøre etter meg. اصلاً می‌توانید پشت سر من حرکت کنید.

Hvordan kommer jeg til fotballstadionet? چگونه به استادیوم فوتبال بروم؟

Gå over broen. از پل عبور کنید / پل را رد کنید.

Kjør gjennom tunnelen. از تونل عبور کنید / تونل را رد کنید.

Kjør til du kommer til det tredje lyskrysset. تا سومین چراغ راهنما بروید.

Ta så første veien til høyre. سپس اولین خیابان به سمت راست بپیچید.

Kjør deretter rett fram ved det neste krysset. و از چهارراه بعدی عبور کنید.

Unnskyld, hvordan kommer jeg til flyplassen? ببخشید، چگونه به فرودگاه بروم؟

Det er best du tar T-banen. بهترین راه این است که با مترو بروید.

Bare kjør til siste stopp. تا آخرین ایستگاه بروید.



41 [چهل و یک]

جهت یابی



41 [førtien] ▶

Orientering ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Hvor er turistinformatjonen? دفتر اطلاعات گردشگری کجاست؟

Har du et (by)kart til meg? یک نقشه شهری (برای من) دارید؟

Kan jeg bestille et hotellrom her? اینجا می‌تواند یک اتاق در هتل رزرو کرد؟

Hvor er gamlebyen? بافت قدیم شهر کجاست؟

Hvor er domkirken? کلیسای جامع کجاست؟

Hvor er museet? موزه کجاست؟

Hvor kan jeg kjøpe frimerker? کجا می‌تواند نمبر خرید؟

Hvor kan jeg kjøpe blomster? کجا می‌تواند گل خرید؟

Hvor kan jeg kjøpe billetter? کجا می‌تواند بلیط خرید؟

Hvor er havna? بندر کجاست؟

Hvor er torget? بازار کجاست؟

Hvor er slottet? قصر کجاست؟

Når begynner omvisningen? تور بازدید کی شروع می‌شود؟

Når slutter omvisningen? تور بازدید کی تمام می‌شود؟

Hvor lenge varer omvisningen? تور بازدید چقدر طول می‌کشد؟

Jeg ønsker en guide som snakker tysk. من یک راهنما می‌خواهم که آلمانی صحبت کند.

Jeg ønsker en guide som snakker italiensk. من یک راهنما می‌خواهم که ایتالیایی صحبت کند.

Jeg ønsker en guide som snakker fransk. من یک راهنما می‌خواهم که فرانسوی صحبت کند.

42 [جهل و نو]

بازدید از شهر



42 [førtito] og to og førti. ▶

Sightseeing i byen ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Er torget åpent på søndager? ▶

Er messen åpen på mandager? ▶

Er utstillingen åpen på tirsdager? ▶

Er dyreparken åpen på onsdager? ▶

Er museet åpent på torsdager? ▶

Er galleriet åpent på fredager? ▶

Er det lov å ta bilder? ▶

Må man betale inngangspenger? ▶

Hva koster inngangen? ▶

Finnes det grupperabatt? ▶

Er det rabatt for barn? ▶

Er det studentrabatt? ▶

Hva slags bygg er det? ▶

Hvor gammel er bygningen? ▶

Hvem har bygd det? (ساختمانی است) ▶

Jeg er interessert i arkitektur. ▶

Jeg er interessert i kunst. ▶

Jeg er interessert i malerier. ▶

43 [چهل و سه]

در باغ وحش



43 [førtitre] ▶

I dyreparken ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Der er dyreparken. ▶

Der er sjiraffene. ▶

Hvor er bjørnene? ▶

Hvor er elefantene? ▶

Hvor er slangene? ▶

Hvor er løvene? ▶

Jeg har et fotoapparat. ▶

Jeg har et filmkamera også. ▶

Hvor er et batteri? ▶

Hvor er pingvinene? ▶

Hvor er kenguruene? ▶

Hvor er neshornene? ▶

Hvor er toilettet? ▶

Der er det en kafé. ▶

Der er det en restaurant. ▶

Hvor er kamelene? ▶

Hvor er gorillaene og sebraene? ▶

Hvor er tigrene og krokodillene? ▶

44 [چهل و چهار]

گردش عصر (شب)



44 [førtifire]

Gå ut på kvelden

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Finnes det diskotek her? آیا اینجا دیسکو هست؟

Finnes det nattklubb her? آیا اینجا کلابه هست؟

Finnes det pub her? آیا اینجا بار هست؟

Hva skjer på teateret i kveld? امشب برنامه تئاتر چیست؟

Hva er det på kino i kveld? برنامه امشب سینما چیست؟

Hva er det på TV i kveld? امشب تلویزیون چی نشان می‌دهد؟

Er det billetter igjen til teateret? هنوز بلیط تئاتر دارند؟

Er det billetter igjen til kinoen? هنوز بلیط سینما دارند؟

Er det billetter igjen til fotballkampen? هنوز بلیط برای تماشا بازی فوتبال دارند؟

Jeg vil sitte helt bakerst. من دوست دارم کاملاً عقب بنشینم.

Jeg vil sitte en eller annen plass i midten. من دوست دارم یک جایی در وسط بنشینم.

Jeg vil sitte helt framme. من دوست دارم کاملاً جلو بنشینم.

Kan du anbefale noe? می‌توانید چیزی به من توصیه کنید؟

Når begynner forestillingen? نمایش چه موقع شروع می‌شود؟

Kan du skaffe meg en billett? می‌توانید برای من یک بلیط بگیرید؟

Finnes det en golfbane her i nærheten? آیا این نزدیکی‌ها، زمین گلف هست؟

Finnes det en tennisbane her i nærheten? آیا این نزدیکی‌ها، زمین تنیس هست؟

Finnes det en svømmehall her i nærheten? آیا این نزدیکی‌ها، استخر سرپوشیده هست؟

45 [førtifem] ▶

På kino ▶



45 [جهل و پنج]

در سینما

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Vi skal på kino. ما می‌خواهیم به سینما برویم.

I dag går det en god film. امروز فیلم خوبی روی پرده است.

Filmen er helt ny. این فیلم کاملاً جدید است.

Hvor er kassen? گیشه فروش بلیط کجاست؟

Finnes det ledige plasser? هنوز صندلی خالی وجود دارد؟

Hva koster billetten? قیمت بلیط چند است؟

Når begynner forestillingen? نمایش فیلم کی شروع می‌شود؟

Hvor lenge varer filmen? نمایش فیلم چقدر طول می‌کشد؟

Kan vi reservere billetter? آیا می‌شود بلیط رزرو کرد؟

Jeg vil sitte bak. من دوست دارم عقب بنشینم.

Jeg vil sitte framme. من دوست دارم جلو بنشینم.

Jeg vil sitte i midten. من دوست دارم وسط بنشینم.

Filmen var spennende. فیلم مهیج بود.

Filmen var ikke kjedelig. فیلم خسته کننده نبود.

Men boka til filmen var bedre. اما کتاب مربوط به این فیلم بهتر بود.

Hvordan var musikken? موزیک چگونه بود؟

Hvordan var skuespillerne? هنرپیشه‌ها چگونه بودند؟

Var det engelsk tekst? آیا زیرنویس انگلیسی داشت؟

46 [چهل و شش]

در دیسکو



46 [førtiseks] ▶

På diskotek ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Er det ledig her? این صندلی خالی است؟ ▶

Kan jeg få sette meg? اجازه هست کنار شما بنشینیم؟ ▶

Gjerne det. با کمال میل. ▶

Hva synes du om musikken? نظرتان در مورد موسیقی چیست؟ ▶

Litt for høy. صدای آن یک کم (بیش از حد) بلند است. ▶

Men bandet spiller ganske bra. اما گروه موسیقی کارش را نسبتاً خوب انجام می‌دهد. ▶

Er du her ofte eller? شما زیاد اینجا می‌آید؟ ▶

Nei, det er første gangen. نه، این اولین بار است. ▶

Jeg har aldri vært her. من تا به حال اینجا نیامدم. ▶

Danser du? شما می‌رقصید؟ ▶

Kanskje senere. شاید بعداً. ▶

Jeg er ikke så flink til å danse. من نمی‌توانم خوب برقصم. ▶

Det er veldig lett. خیلی ساده است. ▶

Jeg skal vise deg. من به شما نشان می‌دهم. ▶

Nei, en annen gang. نه، ترجیح می‌دهم یک وقت دیگر برقصم. ▶

Venter du på noen? منتظر کسی هستید؟ ▶

Ja, på vennen min. بله، منتظر دوست پسرم هستم. ▶

Der kommer han jo! آنجاست، دارد می‌آید! ▶

47 [چهل و هفت]

تدارک سفر



47 [førtisju]

Reiseforberedelser

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Du må pakke kofferten vår. تو باید چمدانمان را ببندی!

Du må ikke glemme noe. نباید چیزی را فراموش کنی!

Du trenger en stor koffert. یک چمدان بزرگ لازم داری!

Ikke glem reisepasset. پاسپورت را فراموش نکن.

Ikke glem flybillettene. بلیط هواپیما را فراموش نکن.

Ikke glem reisesjekkene. چک های مسافرتی را فراموش نکن.

Ta med deg solkrem. کرم ضدآفتاب را بردار.

Ta med deg solbrillene. عینک آفتابی را بردار.

Ta med deg solhatten. کلاه آفتاب گیر را بردار.

Vil du ta med deg bykart? می خواهی نقشه خیابانها را با خود ببری؟

Vil du ta med deg reiseguide? می خواهی یک کتابچه راهنمای سفر با خود ببری؟

Vil du ta med deg paraply? می خواهی یک چتر با خود ببری؟

Husk buksene, skjortene og sokkene. شلوار، پیراهن و جوراب ها را یادت نرود.

Husk slipsene, beltene og dressjakkene. کراوات، کمربند و کت ها را یادت نرود.

Husk pyjamaene, nattkjolene og t-skjortene. لباس خواب، پیراهن شب و تی شرت ها را یادت نرود.

Du trenger sko, sandaler og støvler. تو کفش، ساندل و چکمه لازم داری.

Du trenger lommeterklær, såpe og neglesaks. تو دستمال کاغذی، صابون و ناخن گیر لازم داری.

Du trenger en kam, en tannbørste og tannkrem. تو یک شانه، یک مسواک و خمیردندان لازم داری.





◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Er stranda ren? ساحل تمیز است؟ ▶

Går det an å bade der? آیا می‌شود آنجا شنا کرد؟ ▶

Er det ikke farlig å bade der? در آنجا شنا کردن خطرناک نیست؟ ▶

Kan man leie en parasol her? آیا می‌شود اینجا چتر آفتابی کرایه کرد؟ ▶

Kan man leie en liggestol her? آیا می‌شود اینجا صندلی راحتی کرایه کرد؟ ▶

Kan man leie en båt her? آیا می‌شود اینجا قایق کرایه کرد؟ ▶

Jeg vil gjerne surfe. دوست دارم موج سواری کنم. ▶

Jeg vil gjerne dykke. دوست دارم غواصی کنم. ▶

Jeg vil gjerne stå på vannski. دوست دارم اسکی روی آب بروم. ▶

Går det an å leie surfebrett? آیا می‌شود تخته موج سواری کرایه کرد؟ ▶

Går det an å leie dykkerutstyr? آیا می‌شود وسایل غواصی کرایه کرد؟ ▶

Går det an å leie vannskier? آیا می‌شود چوب اسکی روی آب کرایه کرد؟ ▶

Jeg er nybegynner. من فقط یک مبتدی هستم. ▶

Jeg er middels flink. من یا آن آشنایی دارم. ▶

Jeg har peiling på dette. من در این مورد نسبتاً وارد هستم. ▶

Hvor er skiheisen? کجاست اسکی (بالابر اسکی)؟ ▶

Har du med deg skier? تو وسایل اسکی همراه داری؟ ▶

Har du med deg skistøvler? کفش اسکی همراه داری؟ ▶

49 [جهل و نه]

ورزش



49 [førtini / ni og førti] ▶

Sport / idrett ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Driver du med sport? تمرین می‌کنی؟

Ja, jeg må bevege meg. بله، من باید تمرین داشته باشم.

Jeg går i en sportsklubb. من به باشگاه ورزشی می‌روم.

Vi spiller fotball. ما فوتبال بازی می‌کنیم.

Av og til svømmer vi. گاهی اوقات شنا می‌کنیم.

Eller vi sykler. یا اینکه دوچرخه سواری می‌کنیم.

I byen vår finnes det en fotballstadion. شهر ما یک استادیوم فوتبال دارد.

Det finnes også en svømmehall med badstue. یک استخر با سونا هم دارد.

Og det finnes en golfbane. و یک زمین گلف هم اینجا هست.

Hva er det på TV? تلویزیون چه برنامه ای دارد؟

Det er fotballkamp akkurat nå. الان یک بازی فوتبال در حال پخش است.

Det tyske laget spiller mot det engelske. تیم آلمان در مقابل تیم انگلیس بازی می‌کند.

Hvem vinner? کی برنده می‌شود؟

Jeg har ikke peiling. نمی‌دانم.

For øyeblikket er det uavgjort. فعلاً بازی مساویست.

Dommeren kommer fra Belgia. داور اهل بلژیک است.

Nå er det elleve-meter. الان پنالتی شد.

Mål! Ett mot null! گل! یک بر هیچ.



50 [پنجاه]

در استخر شنا



50 [femti]



I svømmehallen



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

I dag er det varmt. امروز هوا خیلی گرم است.



Skal vi gå til svømmehallen? نظرت چیست که به استخر برویم؟



Skal vi dra og svømme? دوست داری برویم شنا؟



Har du et håndkle? حوله داری؟



Har du en badebukse? مایو داری؟



Har du en badedrakt? لباس شنا داری؟



Kan du svømme? شنا بلدی؟



Kan du dykke? غواصی بلدی؟



Kan du hoppe i vannet? می‌توانی شیرجه بزنی؟



Hvor er dusjen? دوش کجاست؟



Hvor er garderoben? رختکن کجاست؟



Hvor er svømmebrillene? عینک شنا کجاست؟



Er vannet dypt? آب استخر عمیق است؟



Er vannet rent? آب تمیز است؟



Er vannet varmt? آب گرم است؟



Jeg fryser. من دارم یخ می‌زنم.



Vannet er for kaldt. آب زیادی سرد است.



Jeg skal opp av vannet nå. من دارم از آب خارج می‌شوم.



51 [پنجاه و یک]

خرید



51 [femtién / en og femti] ▶

Gjøre ærender ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg skal på biblioteket. من می‌خواهم به کتابخانه بروم.

Jeg skal på bokhandelen. من می‌خواهم به کتاب فروشی بروم.

Jeg skal gå til kiosken. من می‌خواهم به کیوسک بروم.

Jeg skal låne ei bok. من می‌خواهم یک کتاب به امانت بگیرم.

Jeg skal kjøpe ei bok. من می‌خواهم یک کتاب بخرم.

Jeg skal kjøpe ei avis. من می‌خواهم یک روزنامه بخرم.

Jeg skal på biblioteket for å låne ei bok. من می‌خواهم به کتابخانه بروم تا کتاب به امانت بگیرم.

Jeg skal på bokhandelen for å kjøpe ei bok. من می‌خواهم به کتابفروشی بروم تا کتاب بخرم.

Jeg skal til kiosken for å kjøpe ei avis. من می‌خواهم به کیوسک بروم تا روزنامه بخرم.

Jeg skal til optikeren. من می‌خواهم به عینک فروشی بروم.

Jeg skal gå til supermarkedet. من می‌خواهم به سوپر مارکت بروم.

Jeg skal til bakeren. من می‌خواهم به نانوایی بروم.

Jeg skal kjøpe briller. من می‌خواهم عینک بخرم.

Jeg skal kjøpe frukt og grønnsaker. من می‌خواهم میوه و سبزی بخرم.

Jeg skal kjøpe rundstykker og brød. من می‌خواهم نان صبحانه و نان بخرم.

Jeg skal til optikeren for å kjøpe briller. من می‌خواهم به عینک فروشی بروم تا عینک بخرم.

Jeg skal til supermarkedet for å kjøpe frukt og grønnsaker. من می‌خواهم به سوپر مارکت بروم تا میوه و سبزی بخرم.

Jeg skal til bakeren for å kjøpe rundstykker og brød. من می‌خواهم به نانوایی بروم تا نان صبحانه و نان بخرم.





◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Skal vi gå til butikken? برویم به یک فروشگاه؟

Jeg må kjøpe noen ting. من باید خریدهایم را انجام دهم.

Jeg vil handle mye. من می‌خواهم خیلی خرید کنم.

Hvor er kontorartiklene? قسمت لوازم اداری کجا است؟

Jeg trenger konvolutter og brevpapir. من پاکت نامه و کاغذ نامه لازم دارم.

Jeg trenger kulepennner og fargestifter. من چند تا خودکار و ماژیک لازم دارم.

Hvor er møblene? قسمت میبل‌ها کجاست؟

Jeg trenger et skap og en kommode. من یک قفسه و یک دراور لازم دارم.

Jeg trenger et skrivebord og en hylle. من یک میز تحریر و یک قفسه ی کتاب لازم دارم.

Hvor er leketøyet? قسمت اسباب بازیها کجاست؟

Jeg trenger ei dukke og en bamse. من یک عروسک و یک خرس پارچه ای لازم دارم.

Jeg trenger en fotball og et sjakkspill. من یک توپ فوتبال و یک تخته شطرنج لازم دارم.

Hvor er verktøyet? قسمت ابزارآلات کجا است؟

Jeg trenger en hammer og ei tang. من یک چکش و یک انبردست لازم دارم.

Jeg trenger et bor og en skrutrekker. من یک دریل و یک آچار پیچ گوشتی لازم دارم.

Hvor er smykkene? قسمت جواهرات کجاست؟

Jeg trenger en halskjede og et armbånd. من یک گردن بند و یک دست بند لازم دارم.

Jeg trenger en ring og øredobber. من یک حلقه و گوشواره لازم دارم.

53 [پنجاه و سه]

مغازه‌ها



53 [femtitre] ▶

Butikker ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Vi leter etter en sportsforretning. ما دنبال یک فروشگاه ورزشی می‌گردیم.

Vi leter etter en kjøttforretning. ما دنبال یک قصابی می‌گردیم.

Vi leter etter et apotek. ما دنبال یک داروخانه می‌گردیم.

Vi skal nemlig kjøpe en fotball. چون می‌خواهیم توپ فوتبال بخریم.

Vi skal nemlig kjøpe salami. چون می‌خواهیم کالباس (سالامی) بخریم.

Vi skal nemlig kjøpe medikamenter. چون می‌خواهیم دارو بخریم.

Vi leter etter en sportsforretning for å kjøpe en fotball. ما دنبال فروشگاه ورزشی می‌گردیم تا توپ فوتبال بخریم.

Vi leter etter en kjøttforretning for å kjøpe salami. ما دنبال قصابی می‌گردیم تا کالباس (سالامی) بخریم.

Vi leter etter et apotek for å kjøpe medikamenter. ما دنبال داروخانه می‌گردیم تا دارو بخریم.

Jeg leter etter en gullsmed. من دنبال یک جواهر فروشی می‌گردم.

Jeg leter etter en fotoforretning. من دنبال یک مغازه تجهیزات عکاسی می‌گردم.

Jeg leter etter et konditori. من دنبال یک قنادی می‌گردم.

Jeg har nemlig tenkt å kjøpe en ring. من قصد دارم یک حلقه بخرم.

Jeg har nemlig tenkt å kjøpe en film. من قصد دارم یک حلقه فیلم بخرم.

Jeg har nemlig tenkt å kjøpe en bløtkake. من قصد دارم یک کیک بخرم.

Jeg leter etter en gullsmed for å kjøpe en ring. من دنبال یک جواهر فروشی می‌گردم تا حلقه بخرم.

Jeg leter etter en fotoforretning for å kjøpe en film. من دنبال یک عکاسی هستم تا یک حلقه فیلم بخرم.

Jeg leter etter et konditori for å kjøpe en bløtkake. من دنبال یک قنادی می‌گردم تا کیک بخرم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Jeg vil kjøpe en preseng. من می‌خواهم یک کادو بخرم.

Men ikke noe altfor dyrt. اما زیاد گران نباشد.

Kanskje en veske? شاید یک کیف دستی؟

Hvilken farge ønsker du? چه رنگی دوست دارید؟

Svart, brun eller hvit? سیاه، قهوه‌ای یا سفید؟

Stor eller liten? بزرگ باشد یا کوچک؟

Kan jeg få se på denne? می‌توانم این یکی را ببینم؟

Er det skinn? این از جنس چرم است؟

Eller er det plast / syntetisk? یا از جنس پلاستیک است؟

Skinn, selvfølgelig. قطعاً چرمی است.

Det er meget god kvalitet. از کیفیت خیلی خوبی برخوردار است.

Og denne vesken er virkelig rimelig. و قیمت این کیف دستی واقعاً مناسب است.

Jeg liker den. از این یکی خوشم می‌آید.

Jeg tar den. من آن را می‌گیرم.

Kan jeg muligens bytte den? شاید بخواهم آن را عوض کنم، امکان دارد؟

Selvfølgelig. بله، مسلماً.

Vi kan pakke den inn som preseng. آن را به صورت کادو بسته بندی می‌کنیم.

Der borte er kassen. آن روبرو صندوق پرداخت است.





◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hva jobber dere med? (شغل شما چیست؟)

Mannen min jobber som lege. (شوهر من پزشک است.)

Jeg jobber deltid som sykepleier. (من نیمه وقت به عنوان پرستار کار می‌کنم.)

Snart blir vi pensjonert. (به زودی حقوق بازنشستگی ما پرداخت می‌شود.)

Men skattene er høye. (اما مالیات‌ها زیاد هستند.)

Og helseforsikringen er dyr. (و بیمه درمانی بالا (زیاد) است.)

Hva har du lyst til å bli? (تو می‌خواهی چکاره بشوی؟)

Jeg vil bli ingeniør. (من می‌خواهم مهندس بشوم.)

Jeg vil studere ved universitetet. (من می‌خواهم به دانشگاه بروم.)

Jeg er praktikant. (من کارآموز هستم.)

Jeg tjener ikke mye. (درآمدم زیاد نیست.)

Jeg tar praksis i utlandet. (من خارج از کشور کارآموزی می‌کنم.)

Det er sjefen min. (این رئیس من است.)

Jeg har hyggelige kollegaer. (من همکارهای مهربانی (خوبی) دارم.)

Vi spiser lunsj i kantina. (ظهرها همیشه به سلف اداره می‌رویم.)

Jeg søker jobb. (من به دنبال کار هستم.)

Jeg har vært arbeidsledig i ett år. (من یک سال است که بیکارم.)

Her i landet er det for mange arbeidsledige. (در این کشور بیکار زیاد است.)



56 [پنجاه و شش]

احساسات

56 [femtiseks] ▶

Følelser ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

ha lyst نمایل به انجام کاری داشتن

Vi har lyst. ما نمایل به انجام کاری داریم.

Vi har ikke lyst. ما نمایل به انجام کاری نداریم.

være redd ترس داشتن

Jeg er redd. من می‌ترسم.

Jeg er ikke redd. من نمی‌ترسم.

ha tid وقت داشتن

Han har tid. او (مرد) وقت دارد.

Han har ikke tid. او (مرد) وقت ندارد.

kjede seg بی حوصله بودن

Hun kjeder seg. او (زن) بی حوصله است.

Hun kjeder seg ikke. او (زن) حوصله دارد.

være sulten گرسنه بودن

Er dere sultne? شما گرسنه هستید؟

Er dere ikke sultne? شما گرسنه نیستید؟

være tørst تشنه بودن

De er tørste. آنها تشنه هستند.

De er ikke tørste. آنها تشنه نیستند.

57 [پنجاه و هفت]

در مطب دکتر



57 [femtisju] ▶

Hos legen ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg har time hos legen. من وقت دکتر دارم.

Jeg har time klokka ti. من ساعت ده وقت دکتر دارم.

Hva er navnet ditt? اسم شما چیست؟

Vennligst sett deg på venterommet. لطفاً در اتاق انتظار تشریف داشته باشید.

Legen kommer snart. دکتر الان می‌آید.

Hvor er du forsikret? بیمه کجا هستید؟

Hva kan jeg hjelpe deg med? چکار می‌توانم برای شما انجام دهم؟

Har du smerter? درد دارید؟

Hvor er det vondt? کجا درد می‌کند؟

Jeg har alltid vondt i ryggen. من همیشه کمر درد دارم.

Jeg har ofte hodepine. من اغلب سردرد دارم.

Jeg har av og til vondt i magen. من گاهی اوقات شکم درد دارم.

Kan du ta av deg toppen / skjorta / genseren? لطفاً لباس بالاتنه خود را در بیاورید!

Kan du legge deg på benken? لطفاً روی تخت دراز بکشید!

Blodtrykket er i orden. فشارخون شما خوب است.

Jeg gir deg en sprøyte. من یک آمپول برایتان می‌نویسم.

Jeg gir deg tablett. من برایتان قرص می‌نویسم.

Jeg gir deg en resept til apoteket. من یک نسخه برای داروخانه به شما می‌دهم.



58 [پنجاه و هشت]

اعضای بدن



58 [femtiåtte] ▶

Kroppsdeler ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg tegner en mann. من یک مرد می‌کشم.

Først hodet. اول سر

Mannen har på seg en hatt. این مرد یک کلاه بر سر دارد.

Man ser ikke håret. موها را نمی‌بینید.

Man ser ikke ørene heller. گوشها را هم نمی‌بینید.

Man ser ikke ryggen heller. کمر را هم نمی‌بینید.

Jeg tegner øynene og munnen. من چشم‌ها و دهان را می‌کشم.

Mannen danser og ler. آن مرد می‌رقصد و می‌خندد.

Mannen har en lang nese. آن مرد بینی درازی دارد.

Han har en stokk i hånden. او یک عصا در دستهایش دارد.

Han har dessuten et skjerf rundt halsen. او یک شال گردن هم دور گردنش دارد.

Det er vinter og det er kaldt. زمستان است و هوا سرد است.

Armene er kraftige. بازوها قوی هستند.

Beina er også kraftige. پاها هم قوی هستند.

Mannen er laget av snø. این مرد از برف درست شده است.

Han har ingen bukse på seg og ingen kåpe. او شلوار یا پالتو نیوشیده است.

Men mannen fryser ikke. اما سردش نیست (نمی‌لرزد).

Det er en snømann. او یک آدم برفی است.



59 [پنجاه و نه]

در اداره پست



59 [femtini]

På postkontoret

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hvor er nærmeste postkontor? نزدیکترین پستخانه کجاست؟

Er det langt til nærmeste postkontor? تا نزدیکترین پستخانه خیلی راه است؟

Hvor er nærmeste postkasse? نزدیکترین صندوق پست کجاست؟

Jeg trenger et par frimerker. من تعدادی تمبر لازم دارم.

Til et kort og et brev. برای یک کارت پستال و یک نامه.

Hva koster porto til Amerika? هزینه ارسال به آمریکا چقدر است؟

Hvor tung er pakken? وزن بسته چقدر است؟

Kan jeg sende den per luftpost? می‌توانم آن را با پست هوایی ارسال کنم؟

Hvor lenge tar det til det kommer? چقدر طول می‌کشد تا بسته به مقصد برسد؟

Hvor kan jeg telefonere? کجا می‌توانم تلفن بزنم؟

Hvor er nærmeste telefonkiosk? نزدیکترین باجه تلفن کجاست؟

Har du telefonkort? کارت تلفن دارید؟

Har du telefonkatalog? دفترچه تلفن دارید؟

Vet du landskoden til Østerrike? بیس شماره کشور اتریش را می‌دانید؟

Et øyeblikk, jeg skal sjekke. یک لحظه، نگاه می‌کنم.

Linjen er alltid opptatt. تلفن همیشه اشغال است.

Hvilket nummer har du ringt? چه شماره ای را گرفتید؟

Du må taste null først! اول باید صفر را بگیرید.

60 [تصنّف]

در بانک



60 [seksti] ▶

I banken ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg vil åpne en konto. می‌خواهم حساب باز کنم.

Her er passet mitt. این پاسپورت من است.

Og her er adressen min. و این آدرس من است.

Jeg ønsker å innbetale penger på kontoen min. می‌خواهم پول به حسابم واریز کنم.

Jeg ønsker å få utbetalt penger fra kontoen min. می‌خواهم از حسابم پول برداشت کنم.

Jeg ønsker en kontoutskrift. می‌خواهم موجودی حسابم را بگیرم.

Jeg ønsker å innløse en reisesjekk. می‌خواهم یک چک مسافرتی را نقد کنم.

Hvor mye koster det i gebyr? مبلغ کارمزد چقدر است؟

Hvor skal jeg skrive under? کجا را باید امضا کنم؟

Jeg venter en overføring fra Tyskland. من منتظر یک حواله بانکی از آلمان هستم.

Her er kontonummeret mitt. این شماره حسابم است.

Er pengene kommet frem? پول رسیده است؟

Jeg ønsker å veksle disse pengene. می‌خواهم این پول را به ارز دیگری تبدیل کنم.

Jeg trenger US-dollar. من دلار آمریکا لازم دارم.

Kan jeg få det i små sedler? لطفاً اسکناس های ریز به من بدهید.

Finnes det minibank her? آیا اینجا دستگاه عابر بانک دارد؟

Hvor mye penger kan man få utbetalt? چقدر پول می‌تود برداشت کرد؟

Hvilke kredittkort kan man bruke? از چه کارت های اعتباری می‌شود استفاده کرد؟





61 [تصت و یک]

اعداد ترتیبی

61 [sekstien] ▶

Ordenstill ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Den første måneden er januar. اولین ماه ژانویه است.

Den andre måneden er februar. دومین ماه فوریه است.

Den tredje måneden er mars. سومین ماه مارس است.

Den fjerde måneden er april. چهارمین ماه آوریل است.

Den femte måneden er mai. پنجمین ماه می است.

Den sjette måneden er juni. ششمین ماه ژوئن است.

Seks måneder er et halvt år. هر شش ماه، نیم سال است.

Januar, februar, mars, ژانویه، فوریه، مارس،

april, mai og juni. آوریل، می، ژوئن.

Den syvende måneden er juli. هفتم ژوئیه است.

Den åttende måneden er august. هشتم آگوست است.

Den niende måneden er september. نهم سپتامبر است.

Den tiende måneden er oktober. دهم اکتبر است.

Den ellefte måneden er november. یازدهم نوامبر است.

Den tolvte måneden er desember. دوازدهم دسامبر است.

Tolv måneder er ett år. هر دوازده ماه، یک سال است.

Juli, august, september, ژوئیه، آگوست، سپتامبر،

oktober, november og desember. اکتبر، نوامبر، دسامبر.

62 [تصنّف و دو]

سؤال کردن 1



62 [sekstito]

Stille spørsmål 1

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

lære یاد گرفتن، درس خواندن

Lærer elevene mye? دانش آموزان زیاد درس می خوانند؟

Nei, de lærer lite. نه، آنها زیاد درس نمی خوانند.

spørre سؤال کردن

Spør du ofte læreren? شما از معلم زیاد سؤال می کنید؟

Nei, jeg spør ham ikke ofte. نه، من از او (مرد) زیاد سؤال نمی کنم.

svare جواب دادن

Vennligst svar. لطفاً جواب دهید.

Jeg svarer. من جواب می دهم.

jobbe کار کردن

Holder han på å jobbe? او (مرد) الآن کار می کند؟

Ja, han holder på å jobbe. او (مرد) الآن کار می کند.

komme آمدن

Kommer dere? شما می آید؟

Ja, vi kommer snart. ما الآن می آییم.

bo زندگی (افقامت) کردن

Bor du i Berlin? شما در برلین زندگی می کنید؟

Ja, jeg bor i Berlin. بله من در برلین زندگی می کنم.

63 [تصنّف و سه]

سؤال کردن 2



63 [sekstire]

Stille spørsmål 2

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg har en hobby. من یک سرگرمی (کار تفریحی) دارم.

Jeg spiller tennis. من تنیس بازی می‌کنم.

Hvor finnes det en tennisbane? زمین تنیس کجاست؟

Har du en hobby? آیا تو یک سرگرمی (کار تفریحی) داری؟

Jeg spiller fotball. من فوتبال بازی می‌کنم.

Hvor finnes det en fotballbane? زمین فوتبال کجاست؟

Armen min verker. بازویم درد می‌کند.

Foten og hånden min verker også. دست و پایم هم درد می‌کنند.

Hvor er det en lege? دکتر کجاست؟

Jeg har en bil. من یک خودرو دارم.

Jeg har en motorsykkle også. من یک موتورسیکلت هم دارم.

Hvor er det en parkeringsplass? پارکینگ کجاست؟

Jeg har en genser. من یک پلیور دارم.

Jeg har også en jakke og en dongeribukse. من یک کاپشن و یک شلوار جین هم دارم.

Hvor er vaskemaskinen? ماشین لباس شویی کجاست؟

Jeg har en tallerken. من یک بشقاب دارم.

Jeg har en kniv, en gaffel og en skje. من یک چاقو، یک چنگال و یک قاشق دارم.

Hvor er salt og pepper? نمک و فلفل کجاست؟



64 [تصت و چهل]

منفی کردن 1



64 [sekstifire] ▶

Nektelse 1 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg forstår ikke det ordet. من این کلمه را نمی‌فهمم.

Jeg forstår ikke den setningen. من این جمله را نمی‌فهمم.

Jeg forstår ikke betydningen. من معنی آن را نمی‌فهمم.

معلم læreren

Forstår du læreren? حرف معلم را می‌فهمید؟

Ja, jeg forstår ham godt. بله، من حرف او (مرد) را خوب می‌فهمم.

خاتم معلم lærerinnen

Forstår du lærerinnen? حرف خاتم معلم را می‌فهمید؟

Ja, jeg forstår henne godt. بله، حرف او (زن) را می‌فهمم.

مردم folk

Forstår du de folkene? / Forstår du folk? حرفهای مردم را می‌فهمید؟

Nei, jeg forstår dem ikke så godt. نه، حرفهای آنها را زیاد خوب نمی‌فهمم.

دوست دختر venninen

Har du ei venninne / en kjæreste? دوست دختر دارید؟

Ja, det har jeg. بله، دارم.

دختر (فرزند) dattera

Har du en datter? شما دختر دارید؟

Nei, det har jeg ikke. نه، ندارم.



65 [تصت و یلج]

منفی کردن 2



65 [sekstifem] ▶

Nektelse 2 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

Er den ringen dyr? این حلقه گران است؟

Nei, den koster bare hundre euro. نه، قیمت این حلقه فقط صد یورو است.

Men jeg har bare femti. اما من فقط پنجاه یورو دارم.

Er du ferdig alt? تو کارت تمام شد؟

Nei, ikke enda. نه، هنوز نه.

Men jeg er snart ferdig. اما چند لحظه ی دیگر تمام می شود.

Vil du ha mer suppe? باز هم سوپ می خوای؟

Nei takk, jeg vil ikke ha mer. نه، دیگر نمی خواهم.

Men jeg vil ha mer is. اما یک بستنی می خواهم.

Har du bodd her lenge? خیلی وقت است که اینجا زندگی می کنی؟

Nei, bare en måned. نه، تازه یک ماه است.

Men jeg kjenner mange folk allerede. اما با خیلی از مردم آشنا شدم.

Kjører du hjem i morgen? فردا می روی (با ماتین) خانه؟

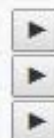
Nei, ikke før i helga. نه، آخر هفته می روم.

Men jeg kommer tilbake allerede på søndagen. اما من یکشنبه بر می گردم.

Er dattera di allerede voksen? دختر تو بزرگ شده است؟

Nei, hun er bare sytten. نه، او تازه هفده سالش است.

Men hun har allerede en kjæreste. اما او الان یک دوست پسر دارد.



66 [تصنت و تشش]

ضمائر ملکی 1



66 [sektiseks]

Possessiver 1

◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

jeg – min – مال من ▶

Jeg finner ikke nøkkelen min. من کلیدم را پیدا نمی‌کنم. ▶

Jeg finner ikke billetten min. من بلیط اتوبوسم را پیدا نمی‌کنم. ▶

du – din – مال تو ▶

Har du funnet nøkkelen din? کلیدت را پیدا کردی؟ ▶

Har du funnet billetten din? بلیط اتوبوست را پیدا کردی؟ ▶

han – hans – او (مرد) - مال او ▶

Vet du hvor nøkkelen hans er? می‌دانی کلید او کجاست؟ ▶

Vet du hvor billetten hans er? می‌دانی بلیط اتوبوستش کجاست؟ ▶

hun – hennes – او (زن) - مال او ▶

Pengene hennes er borte. پولش گم شده است. ▶

Og kredittkortet hennes er også borte. و کارت اعتباریش هم گم شده است. ▶

vi – vår – ما - مال ما ▶

Bestefaren vår er syk. پدربزرگمان مریض است. ▶

Men bestemoren vår er frisk. مادربزرگمان سالم است. ▶

dere – deres – مال شما ▶

Hvor er pappaen deres? بچه‌ها، پدرتان کجاست؟ ▶

Hvor er mammaen deres? بچه‌ها، مادرتان کجاست؟ ▶



67 [تصنّف و هفت]

ضمائر ملكى 2

67 [sekstisju]

Possessiver 2

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

brillene عینک

Han har glemt brillene sine. او (مرد) عینکش را فراموش کرده است.

Hvor har han brillene sine da? عینکش کجاست؟

klokka ساعت

Klokka hans er ødelagt. او (مرد) خراب است.

Klokka henger på veggen. ساعت به دیوار آویزان است.

passet پاسپورت

Han har mistet passet sitt. او (مرد) پاسپورتش را گم کرده است.

Hvor har han passet sitt da? پاسپورتش کجاست؟

de – deres آنها/مال آنها

Barna kan ikke finne foreldrene sine. بچه‌ها نمی‌توانند والدین خود را پیدا کنند.

Men der er jo foreldrene deres! اما آنجا هستند، دارند می‌آیند!

De / du – Deres / din شما (مخاطب مرد) – مال شما

Hvordan var turen din? آقای مولر، مسافرتتان چگونه بود؟

Hvor er din kone? آقای مولر، همسرتان کجا هستند؟

De / du – Deres / din شما (مخاطب مؤنث) – مال شما

Hvordan var turen din? خانم اسمیت، سفرتان چگونه بود؟

Hvor er mannen din? شوهرتان کجا هستند؟

67 [تصنک و هفت]

ضمائر ملکی 2



67 [sekstisju] ▶

Possessiver 2 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

brillene عینک ▶

Han har glemt brillene sine. او (مرد) عینکش را فراموش کرده است.

Hvor har han brillene sine da? عینکش کجاست؟ ▶

klokka ساعت ▶

Klokka hans er ødelagt. او (مرد) خراب است.

Klokka henger på veggen. ساعت به دیوار آویزان است. ▶

passet پاسپورت ▶

Han har mistet passet sitt. او (مرد) پاسپورتش را گم کرده است.

Hvor har han passet sitt da? پاسپورتش کجاست؟ ▶

de – deres آنها/مال آنها ▶

Barna kan ikke finne foreldrene sine. بچه‌ها نمی‌توانند والدین خود را پیدا کنند.

Men der er jo foreldrene deres! اما آنجا هستند، دارند می‌آیند! ▶

De / du – Deres / din شما (مخاطب مرد) – مال شما ▶

Hvordan var turen din? آقای مولر، مسافرتتان چگونه بود؟ ▶

Hvor er din kone? آقای مولر، همسرتان کجا هستند؟ ▶

De / du – Deres / din شما (مخاطب مونث) – مال شما ▶

Hvordan var turen din? خانم اسمیت، سفرتان چطور بود؟ ▶

Hvor er mannen din? خانم اسمیت، شوهرتان کجا هستند؟ ▶

69 [تصت و نه]

لازم داشتن – خواستن



69 [sekstini] ▶

trenge – ville ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Jeg trenger en seng. من یک تخت خواب لازم دارم.

Jeg vil sove. من می‌خواهم بخوابم.

Finnes det en seng her? اینجا تخت خواب هست؟

Jeg trenger en lampe. من چراغ (مطالعه) لازم دارم.

Jeg vil lese. من می‌خواهم مطالعه کنم.

Finnes det en lampe her? اینجا چراغ (مطالعه) هست؟

Jeg trenger en telefon. من تلفن لازم دارم.

Jeg vil ringe. من می‌خواهم تلفن کنم.

Finnes det en telefon her? اینجا تلفن هست؟

Jeg trenger et kamera. من یک دوربین لازم دارم.

Jeg vil ta bilder. من می‌خواهم عکاسی کنم.

Finnes det et kamera her? اینجا دوربین هست؟

Jeg trenger en datamaskin. من یک کامپیوتر لازم دارم.

Jeg vil sende en epost. من می‌خواهم یک ایمیل (پست الکترونیک) بفرستم.

Finnes det en datamaskin her? اینجا کامپیوتر هست؟

Jeg trenger en kulepenn. من یک خودکار لازم دارم.

Jeg vil skrive noe. من می‌خواهم چیزی بنویسم.

Finnes det et ark og en kulepenn her? اینجا یک ورق و خودکار هست؟





◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Vil du røyke? می‌خواهید سیگار بکشید؟ ▶

Vil du danse? می‌خواهید برقصید؟ ▶

Vil du gå en tur? می‌خواهید پیاده روی کنید؟ ▶

Jeg vil gjerne røyke. من می‌خواهم سیگار بکشم. ▶

Vil du ha en sigarett? یک نخ سیگار می‌خواهی؟ ▶

Han vil ha fyr. او آتش (فتک) می‌خواهد. ▶

Jeg vil gjerne ha noe å drikke. من می‌خواهم چیزی بنوشم. ▶

Jeg vil gjerne spise noe. من می‌خواهم چیزی بخورم. ▶

Jeg vil gjerne hvile litt. من می‌خواهم کمی استراحت کنم. ▶

Jeg vil gjerne spørre deg noe. من می‌خواهم از شما چیزی بپرسم. ▶

Jeg vil gjerne be deg om noe. من می‌خواهم از شما تقاضای چیزی کنم. ▶

Jeg vil gjerne invitere deg på noe. من می‌خواهم شما را به چیزی دعوت کنم. ▶

Hva vil du ha? شما چی می‌خواهید (چی میل دارید)? ▶

Vil du ha en kaffe? یک قهوه می‌خواهید؟ ▶

Eller vil du heller ha en te? یا اینکه ترجیحاً یک چای می‌خواهید؟ ▶

Vi vil gjerne kjøre hjem. ما می‌خواهیم با ماشین به خانه برویم. ▶

Vil dere ha en drosje? شما تاکسی می‌خواهید؟ ▶

De vil gjerne ringe. آنها می‌خواهند تلفن کنند. ▶



71 [هفتاد و یک]

چیزی خواستن

71 [syttien] ▶

ville noe 2 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hva vil dere? چه می‌خواهید؟ ▶

Vil dere spille fotball? می‌خواهید فوتبال بازی کنید؟ ▶

Vil dere besøke venner? می‌خواهید بروید دوستانتان را ببینید؟ ▶

ville خواستن ▶

Jeg vil ikke komme for sent. من نمی‌خواهم دیر برسم. ▶

Jeg vil ikke gå (dit). من نمی‌خواهم آنجا بروم. ▶

Jeg vil gå hjem. من می‌خواهم به خانه بروم. ▶

Jeg vil bli hjemme. من می‌خواهم در خانه بمانم. ▶

Jeg vil være alene. من می‌خواهم تنها باشم. ▶

Vil du bli her? می‌خواهی اینجا بمانی؟ ▶

Vil du spise her? می‌خواهی اینجا غذا بخوری؟ ▶

Vil du sove her? می‌خواهی اینجا بخوابی؟ ▶

Vil du kjøre i morgen? می‌خواهید فردا راه بیفتید (با ماشین)؟ ▶

Vil du bli til i morgen? می‌خواهید تا فردا بمانید؟ ▶

Vil du betale regningen i morgen? می‌خواهید صورت حساب را فردا پرداخت نمایید؟ ▶

Vil dere på diskotek? می‌خواهید به دیسکو بروید؟ ▶

Vil dere på kino? می‌خواهید به سینما بروید؟ ▶

Vil dere på kafé? می‌خواهید به کافه بروید؟ ▶

72 [هفتادووی]

باید کاری را انجام دادن



72 [syttito]

måtte noe

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

ماینن måtte

Jeg må sende brevet. من باید نامه را بفرستم.

Jeg må betale hotellet. من باید پول هتل را پرداخت کنم.

Du må stå opp tidlig. تو باید زود از خواب بلند شوی.

Du må jobbe mye. تو باید خیلی کار کنی.

Du må komme i tide. تو باید وقت شناس باشی.

Han må fylle bensin. او باید بنزین بزند (در باگ بنزین بریزد).

Han må reparere bilen. او باید ماشین را تعمیر کند.

Han må vaske bilen. او باید ماشین را بشوید.

Hun må handle. او (مونت) باید خرید کند.

Hun må vaske leiligheten. او (مونت) باید آپارتمان را تمیز کند.

Hun må vaske tøy. او (مونت) باید لباسها را بشوید.

Vi må snart gå på skolen. ما باید چند لحظه ی دیگر به مدرسه برویم.

Vi må snart gå på jobb. ما باید چند لحظه ی دیگر سر کار برویم.

Vi må snart gå til legen. ما باید چند لحظه ی دیگر پیش دکتر برویم.

Dere må vente på bussen. شما باید منتظر اتوبوس باشید.

Dere må vente på toget. شما باید منتظر قطار باشید.

Dere må vente på drosjen. شما باید منتظر تاکسی باشید.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Har du lov til å kjøre bil? نو اجازه داری رانندگی کنی؟ ▶

Har du lov til å drikke alkohol? نو اجازه داری الکل بنوشی؟ ▶

Har du lov til å reise alene til utlandet? نو اجازه داری تنها به خارج سفر کنی؟ ▶

ha / få lov, kunne اجازه داشتن ▶

Kan vi røyke her? اجازه هست اینجا سیگار بکشیم؟ ▶

Er det lov å røyke her? اینجا سیگار کشیدن مجاز است؟ ▶

Kan man betale med kredittkort? می‌شود با کارت اعتباری پرداخت کرد؟ ▶

Kan man betale med sjekk? می‌شود با چک پرداخت کرد؟ ▶

Kan man bare betale kontant? می‌شود فقط نقد پرداخت کرد؟ ▶

Får jeg lov til å ringe noen? می‌توانم یک لحظه تلفن بزدم؟ ▶

Får jeg lov til å spørre noe? می‌توانم یک لحظه چیزی بپرسم؟ ▶

Får jeg lov til å si noe? می‌توانم یک لحظه چیزی بگویم؟ ▶

Han har ikke lov til å sove i parken. او (مرد) اجازه ندارد در پارک بخوابد. ▶

Han har ikke lov til å sove i bilen. او (مرد) اجازه ندارد در خودرو بخوابد. ▶

Han har ikke lov til å sove på togstasjonen. او (مرد) اجازه ندارد در ایستگاه قطار بخوابد. ▶

Får vi lov til å sette oss? اجازه داریم بنشینیم؟ ▶

Kan vi få menyen? می‌توانیم لیست غذا را داشته باشیم؟ ▶

Kan vi betale hver for oss? می‌توانیم جدا پرداخت کنیم؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Kan du klippe håret mitt? امکان دارد موهای مرا کوتاه کنید؟

Vennligst ikke for kort. لطفاً خیلی کوتاه نشود.

Litt kortere, takk. لطفاً کمی کوتاهتر.

Kan du fremkalle disse bildene? ممکن است این عکسها را ظاهر کنید؟

Bildene er på CDen. عکسها روی سی دی هستند.

Bildene er i kameraet. عکس ها روی دوربین هستند.

Kan du reparere denne klokka? می‌توانید این ساعت را تعمیر کنید؟

Glasset er knust. شیشه شکسته است.

Batteriet er tomt. باتری خالی است.

Kan du stryke skjorta? ممکن است این پیراهن را اتو کنید؟

Kan du rense buksa? ممکن است این شلوار را تمیز کنید؟

Kan du reparere skoene? ممکن است این کفش را تعمیر کنید؟

Kan du gi meg fyr? ممکن است به من یک فنک (آتش) بدهید؟

Har du fyrstikker eller en lighter? شما کبریت یا فنک دارید؟

Har du et askebeger? شما زیرسیگاری دارید؟

Røyker du sigarer? شما سیگار برگ می‌کشید؟

Røyker du sigaretter? شما سیگار می‌کشید؟

Røyker du pipe? شما پیپ می‌کشید؟

75 [هفتاد و پنج]

دلیل آوردن برای چیزی 1



75 [syttifem]



begrunne noe 1



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Hvorfor kommer du ikke? چرا شما نمی آید؟



Været er så dårlig. هوا خیلی بد است.



Jeg kommer ikke fordi været er så dårlig. من نمی آیم چون هوا خیلی بد است.



Hvorfor kommer han ikke? چرا او (مرد) نمی آید؟



Han er ikke invitert. او (مرد) را دعوت نکرده اند.



Han kommer ikke fordi han ikke er invitert. او نمی آید چون او را دعوت نکرده اند.



Hvorfor kommer du ikke? چرا تو نمی آیی؟



Jeg har ikke tid. من وقت ندارم.



Jeg kommer ikke fordi jeg ikke har tid. من نمی آیم چون وقت ندارم.



Hvorfor blir du ikke? چرا تو نمی مانی؟



Jeg må jobbe. من هنوز کار دارم.



Jeg kan ikke bli, fordi jeg må jobbe. من نمی مانم چون هنوز کار دارم.



Hvorfor går du allerede nå? چرا حالا می روید؟



Jeg er trett. من خسته هستم.



Jeg går fordi jeg er trett. من می روم چون خسته هستم.



Hvorfor kjører du allerede nå? چرا حالا (یا مائین) می روید؟



Det er sent. دیگر دیر شده است.



Jeg kjører fordi det er sent. من می روم چون دیگر دیر شده است.





◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Hvorfor kom du ikke? چرا تو نیامدی؟

Jeg var syk. من مریض بودم.

Jeg kom ikke fordi jeg var syk. من نیامدم چون مریض بودم.

Hvorfor kom hun ikke? چرا او (زن) نیامد؟

Hun var trett. او (زن) خسته بود.

Hun kom ikke fordi hun var trett. او (زن) نیامد چون خسته بود.

Hvorfor kom han ikke? چرا او (مرد) نیامد؟

Han hadde ikke lyst. او (مرد) علاقه نداشت.

Han kom ikke fordi han ikke hadde lyst. او (مرد) نیامد چون علاقه نداشت.

Hvorfor kom dere ikke? چرا شما نیامدید؟

Bilen vår er ødelagt. خودروی ما خراب است.

Vi kom ikke fordi bilen vår er ødelagt. ما نیامدیم چون خودروی ما خراب است.

Hvorfor kom de ikke? چرا مردم نیامدند؟

De rakk ikke toget. آنها به قطار نرسیدند.

De kom ikke fordi de ikke rakk toget. آنها نیامدند چون به قطار نرسیدند.

Hvorfor kom du ikke? چرا تو نیامدی؟

Jeg fikk ikke lov. اجازه نداشتم.

Jeg kom ikke fordi jeg ikke fikk lov. من نیامدم چون اجازه نداشتم.

77 [هفتاد و هفت]

دلیل آوردن برای چیزی 3



77 [syttisju]

begrunne noe 3

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hvorfor spiser du ikke bløtkaka? چرا کیک را نمی‌خورید؟

Jeg må slanke meg. من باید وزن کم کنم.

Jeg spiser den ikke fordi jeg må slanke meg. من نمی‌خورم چون باید وزن کم کنم.

Hvorfor drikker du ikke øl? چرا آبجو را نمی‌نوشید؟

Jeg må kjøre. چون باید رانندگی کنم.

Jeg drikker (det) ikke fordi jeg må kjøre. من آن را نمی‌نوشم چون باید رانندگی کنم.

Hvorfor drikker du ikke kaffen? چرا قهوه را نمی‌نوشی؟

Den er kald. سرد شده است.

Jeg drikker den ikke fordi den er kald. من قهوه را نمی‌نوشم چون سرد شده است.

Hvorfor drikker du ikke teen? چرا چای را نمی‌نوشی؟

Jeg har ikke sukker. من شکر ندارم.

Jeg drikker den ikke fordi jeg ikke har sukker. من چای را نمی‌نوشم چون شکر ندارم.

Hvorfor spiser du ikke suppen? چرا سوپ را نمی‌خورید؟

Jeg har ikke bestilt den. من سوپ سفارش نداده‌ام.

Jeg spiser den ikke fordi jeg ikke har bestilt den. من سوپ نمی‌خورم چون آن را سفارش نداده‌ام.

Hvorfor spiser du ikke kjøttet? چرا شما گوشت را نمی‌خورید؟

Jeg er vegetarianer. من گیاه‌خوار هستم.

Jeg spiser det ikke fordi jeg er vegetarianer. من گوشت را نمی‌خورم چون گیاه‌خوار هستم.



78 [هفتاد و هشت]

صفت ها 1



78 [syttiåtte] ▶

Adjektiv 1 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

en gammel kvinne / dame یک خاتم پیر ▶

en tykk kvinne / dame یک خاتم چاق ▶

en nysgjerrig kvinne / dame یک خاتم فضول (کنجکاو) ▶

en ny bil یک خودروی نو ▶

en rask bil یک خودروی پرسرعت ▶

en komfortabel bil یک خودروی راحت ▶

en blå kjole یک لباس آبی ▶

en rød kjole یک لباس قرمز ▶

en grønn kjole یک لباس سبز ▶

en svart veske یک کیف سیاه ▶

en brun veske یک کیف قهوه ای ▶

en hvit veske یک کیف سفید ▶

hyggelige folk مردم مهربان ▶

høflige folk مردم با ادب ▶

interessante folk مردم جالب ▶

snille barn بچه‌های نازنین (دوست داشتنی) ▶

frekke barn بچه‌های بی ادب (پرو) ▶

lydige barn بچه‌های خوب و مؤدب ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Jeg har en blå kjole på meg. من لباس آبی به تن دارم.

Jeg har en rød kjole på meg. من لباس قرمز به تن دارم.

Jeg har en grønn kjole på meg. من لباس سبز به تن دارم.

Jeg kjøper en svart veske. من یک کیف سیاه می‌خرم.

Jeg kjøper en brun veske. من یک کیف قهوه ای می‌خرم.

Jeg kjøper en hvit veske. من یک کیف سفید می‌خرم.

Jeg trenger en ny bil. من یک خودروی جدید لازم دارم.

Jeg trenger en rask bil. من یک خودروی پرسرعت لازم دارم.

Jeg trenger en komfortabel bil. من یک خودروی راحت لازم دارم.

Der oppe bor det en gammel dame. آن بالا یک خاتم پیر زندگی می‌کند.

Der oppe bor det en tjukk dame. آن بالا یک خاتم چاق زندگی می‌کند.

Der nede bor det en nysgjerrig dame. آن پایین یک خاتم فضول زندگی می‌کند.

Gjestene våre var hyggelige folk. مهمان های ما آدم های مهربانی (خوبی) بودند.

Gjestene våre var høflige folk. مهمان های ما آدم های مودبی بودند.

Gjestene våre var interessante folk. مهمان های ما آدم های جالبی بودند.

Jeg har snille barn. من بچه‌های نازنینی دارم.

Men naboene har frekke barn. اما همسایه‌ها بچه‌های بی ادبی دارند.

Er barna dine lydige? بچه‌های شما با ادب هستند؟



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Hun har en hund. او (زن) یک سگ دارد.

Hunden er stor. سگ بزرگ است.

Hun har en stor hund. او (زن) یک سگ بزرگ دارد.

Hun har et hus. او یک خانه دارد.

Huset er lite. خانه کوچک است.

Hun har et lite hus. او (زن) یک خانه ی کوچک دارد.

Han bor på hotell. او (مرد) در هتل زندگی می کند.

Hotellet er billig. هتل ارزان است.

Han bor på et billig hotell. او در یک هتل ارزان اقامت دارد.

Han har bil. او یک خودرو دارد.

Bilen er dyr. خودرو گران است.

Han har en dyr bil. او یک خودروی گران دارد.

Han leser en roman. او (مرد) یک رمان می خواند.

Romanen er kjedelig. رمان خسته کننده است.

Han leser en kjedelig roman. او (مرد) یک رمان خسته کننده می خواند.

Hun ser på en film. او (زن) یک فیلم تماشا می کند.

Filmen er spennende. فیلم مهیج است.

Hun ser på en spennende film. او (زن) یک فیلم مهیج تماشا می کند.

81 [åttien] ▶

Fortid 1 ▶



81 [هشتاد و یک]

زمان گذشته 1

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

skrive نوشتن

Han skrev et brev. او (مرد) یک نامه نوشت.

Og hun skrev et kort. و او (زن) یک کارت پستال نوشت.

lese خواندن

Jeg leste et magasin. او (مرد) یک مجله خواند.

Og hun leste ei bok. و او (زن) یک کتاب خواند.

ta گرفتن

Han tok en sigarett. او (مرد) یک سیگار برداشت.

Hun tok et stykke sjokolade. او (زن) یک تکه شکلات برداشت.

Han var utro, men hun var trofast. او (مرد) بی وفا بود، اما او (زن) با وفا بود.

Han var lat, men hun var flittig. او (مرد) تنبل بود، اما او (زن) کاری بود.

Han var fattig, men hun var rik. او (مرد) فقیر بود، اما او (زن) ثروتمند بود.

Han hadde ingen penger, men gjeld. او (مرد) پول نداشت، بلکه بدهکار بود.

Han hadde ikke flaks, men uflaks. او (مرد) شانس نداشت، بلکه بد شانس بود.

Han lyktes ikke, men han mislyktes. او (مرد) موفق نبود، بلکه شکست خورد.

Han var ikke fornøyd, men misfornøyd. او (مرد) راضی نبود، بلکه ناراضی بود.

Han var ikke lykkelig, men ulykkelig. او (مرد) خوشحال نبود، بلکه ناراحت بود.

Han var ikke sympatisk, men usympatisk. او (مرد) دوست داشتنی نبود، بلکه ناخوشایند بود.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Måtte du ringe ambulansen? آیا مجبور بودی یک آمبولانس صدا کنی؟

Måtte du ringe legen? آیا مجبور بودی پزشک را خبر کنی؟

Måtte du ringe politiet? آیا مجبور بودی پلیس را خبر کنی؟

Har du nummeret? Jeg hadde det i sted. شما شماره تلفن اش را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

Har du adressen? Jeg hadde den i sted. شما آدرسش را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

Har du bykartet? Jeg hadde det i sted. شما نقشه شهر را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

Kom han i tide? Han klarte ikke å komme i tide. او (مرد) سر وقت آمد؟ او (مرد) نتوانست سر وقت بیاید.

Fant han veien? Han fant ikke veien. او (مرد) راه را پیدا کرد؟ او (مرد) نتوانست راه را پیدا کند.

Forstod han deg? Han kunne ikke forstå meg. او (مرد) حرف تو را متوجه شد؟ او (مرد) نتوانست حرف مرا بفهمد.

Hvorfor kunne du ikke komme i tide? چرا تو نتوانستی به موقع بیایی؟

Hvorfor fant du ikke veien? چرا تو نتوانستی راه را پیدا کنی؟

Hvorfor forstod du ham ikke? چرا تو نتوانستی حرف هایش را بفهمی؟

Jeg kom ikke i tide fordi det gikk ikke buss. من نتوانستم بموقع بیایم چون هیچ اتوبوسی حرکت نمی کرد.

Jeg fant ikke veien fordi jeg ikke hadde kart. من نتوانستم راه را پیدا کنم چون نقشه شهر را نداشتم.

Jeg kunne ikke forstå ham fordi musikken var så høy. من حرفش را نفهمیدم چون صدای آهنگ بلند بود.

Jeg måtte ta en drosje. من مجبور بودم تاکسی سوار شوم.

Jeg måtte kjøpe et (by)kart. من مجبور بودم نقشه شهر بخرم.

Jeg måtte slå av radioen. من مجبور بودم رادیو را خاموش کنم.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

ringe تلفن زدن ▶

Jeg har ringt. من تلفن زده ام. ▶

Jeg har ringt hele tiden. من تمام مدت با تلفن صحبت می‌کردم. ▶

spørre سؤال کردن ▶

Jeg har spurt. من سؤال کرده ام. ▶

Jeg har alltid spurt. من همیشه سؤال می‌کردم. ▶

fortelle تعریف کردن ▶

Jeg har fortalt det. من تعریف کرده ام. ▶

Jeg har fortalt hele historien. من تمام داستان را تعریف کرده ام/کردم. ▶

lære / lese یاد گرفتن ▶

Jeg har lært / lest. من یاد گرفته ام. ▶

Jeg har lært / lest hele kvelden. من تمام شب مشغول یادگیری بودم. ▶

jobbe کار کردن ▶

Jeg har jobbet. من کار کرده ام. ▶

Jeg har jobbet hele dagen. من تمام روز کار می‌کردم. ▶

spise غذا خوردن ▶

Jeg har spist. من غذا خورده ام. ▶

Jeg har spist opp. من تمام غذا را خوردم. ▶

84 [هشتاد و چهار]

زمان گذشته 4



84 [åttifire] ▶

Fortid 4 ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

lese خواندن ▶

Jeg har lest. من خوانده ام. ▶

Jeg har lest hele romanen. من تمام رمان را خوانده ام. ▶

forstå فهمیدن ▶

Jeg har forstått. من فهمیده ام. ▶

Jeg har forstått hele teksten. من تمام متن را فهمیده ام/فهمیدم. ▶

svare پاسخ دادن ▶

Jeg har svart. من پاسخ داده ام. ▶

Jeg har svart på alle spørsmålene. من به تمامی سوالات پاسخ داده ام. ▶

Jeg vet det – jeg har visst det. من آن را می دانم – من آن را می دانستم. ▶

Jeg skriver det – jeg har skrevet det. من آن را می نویسم – من آن را نوشته ام. ▶

Jeg hører det – jeg har hørt det. من آن را می شنوم – من آن را شنیده ام. ▶

Jeg henter det – jeg har hentet det. من آن را می گیرم – من آن را گرفته ام. ▶

Jeg bringer det – jeg har brakt det. من آن را می آورم – من آن را آورده ام. ▶

Jeg kjøper det – jeg har kjøpt det. من آن را می خرم – من آن را خریده ام. ▶

Jeg forventer det – jeg har forventet det. من منتظر آن هستم – من منتظر آن بوده ام. ▶

Jeg forklarer det – jeg har forklart det. من آن را توضیح می دهم – من آن را توضیح داده ام. ▶

Jeg kjenner det – jeg har kjent det. من آن را می شناسم – من آن را می شناختم. ▶

www.Charbzaban.com

85 [åttifem]



Spørsmål – fortid 1



85 [هشتاد و پنج]

سؤال کردن- زمان گذشته 1

نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Hvor mye har du drukket? شما چقدر نوشیده اید؟



Hvor mye har du jobbet? شما چقدر کار کرده اید؟



Hvor mye har du skrevet? شما چقدر نوشته اید؟



Hvordan har du sovet? شما چگونه خوابیدید؟



Hvordan har du bestått prøven? شما چگونه در امتحان قبول شدید؟



Hvordan har du funnet veien? شما چگونه راه را پیدا کردید؟



Hvem har du snakket med? شما با کی صحبت کرده اید؟



Hvem har du gjort avtale med? شما با کی قرار ملاقات گذاشته اید؟



Hvem har du feiret bursdag med? شما با کی جشن تولد گرفته اید؟



Hvor har du vært? کجا بودید؟



Hvor har du bodd? کجا زندگی می کردید؟



Hvor har du jobbet? کجا کار می کردید؟



Hva har du anbefalt? چه توصیه ای داشتید؟



Hva har du spist? شما چی خورده اید؟



Hva har du fått vite? چی فهمیدید؟



Hvor fort har du kjørt? با چه سرعتی رانندگی می کردید؟



Hvor lenge har du fløyet? چه مدت پرواز کرده اید؟



Hvor høyt har du hoppet? تا چه ارتفاعی پریده اید؟



86 [هشتاد و شش]

سوال کریں۔ زمان گزشتہ 2



86 [åttiseks]

Spørsmål – fortid 2

◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

Hvilket slips har du brukt? تو کدام کراوات را زده بودی؟ ▶

Hvilken bil har du kjøpt? تو کدام خودرو را خریده بودی؟ ▶

Hvilken avis har du abonnert på? تو اشتراک کدام روزنامه را گرفته بودی؟ ▶

Hvem har du sett? شما چه کسی را دیده اید؟ ▶

Hvem har du truffet? شما با کی ملاقات کرده اید؟ ▶

Hvem har du kjent igjen? شما چه کسی را شناخته اید؟ ▶

Når stod du opp? شما کی از خواب بیدار شده اید؟ ▶

Når begynte du? شما کی شروع کرده اید؟ ▶

Når sluttet du? شما کی کار را متوقف کرده اید؟ ▶

Hvorfor har du våknet? شما چرا بیدار شده اید؟ ▶

Hvorfor har du blitt lærer? چرا شما معلم شده اید؟ ▶

Hvorfor har du tatt drosje? چرا شما سوار تاکسی شده اید؟ ▶

Hvor har du kommet fra? شما از کجا آمده اید؟ ▶

Hvor har du gått hen? شما به کجا رفته اید؟ ▶

Hvor har du vært? کجا بودید؟ ▶

Hvem har du hjulpet? تو به کی کمک کرده ای؟ ▶

Til hvem har du skrevet? تو به کی نامه نوشته ای؟ ▶

Hvem har du svart? تو به کی جواب داده ای؟ ▶



87 [هفتاد و هفت]

زمان گذشته ی افعال معین 1

87 [åttisju]

Fortid av modalverb 1

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Vi måtte vanne blomstene. ما باید به گلها آب می دادیم.

Vi måtte rydde i leiligheten. ما باید آپارتمان را تمیز می کردیم.

Vi måtte ta oppvasken. ما باید ظرفها را می شستیم.

Måtte dere betale regningen? آیا شما مجبور بودید صورت حساب را پرداخت کنید؟

Måtte dere betale inngangspenger? آیا شما مجبور بودید ورودی را پرداخت کنید؟

Måtte dere betale en bot? آیا شما مجبور بودید جریمه را پرداخت کنید؟

Hvem måtte ta avskjed? کی باید خداحافظی می کرد؟

Hvem måtte gå hjem tidlig? کی باید زود به خانه می رفت؟

Hvem måtte ta toget? کی باید با قطار می رفت؟

Vi ville ikke bli lenge. ما نمی خواستیم زیاد بمانیم.

Vi ville ikke drikke noe. ما نمی خواستیم چیزی بنوشیم.

Vi ville ikke forstyrre. ما نمی خواستیم مزاحم بشویم.

Jeg ville akkurat ringe. من فقط می خواستم تلفن کنم.

Jeg ville bestille drosje. من می خواستم تاکسی سفارش بدهم.

Jeg ville nemlig kjøre hjem. چون می خواستم به خانه بروم.

Jeg trodde du ville ringe kona di. من فکر کردم تو می خواستی به همسرت تلفن کنی.

Jeg trodde du ville ringe opplysningen. من فکر کردم تو می خواستی به اطلاعات تلفن کنی.

Jeg trodde du ville bestille en pizza. من فکر کردم تو می خواستی پیتزا سفارش بدهی.



88 [هشتاد و هشت]

زمان گذشته ی افعال معین 2



88 [åttiåtte]

Fortid av modalverb 2

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Sønnen min ville ikke leke med dukka. پسر من نمیخواست با عروسک بازی کند.

Dattera mi ville ikke spille fotball. دختر من نمیخواست فوتبال بازی کند.

Kona mi ville ikke spille sjakk med meg. همسر من نمیخواست با من شطرنج بازی کند.

Barna mine ville ikke gå tur. بچه‌های من نمیخواستند به پیاده روی بروند.

De ville ikke rydde på rommet sitt. آنها نمیخواستند اتاق را مرتب کنند.

De ville ikke legge seg. آنها نمیخواستند به رختخواب بروند.

Han fikk ikke lov til å spise is. او (مرد) اجازه نداشت بستنی بخورد.

Han fikk ikke lov til å spise sjokolade. او (مرد) اجازه نداشت شکلات بخورد.

Han fikk ikke lov til å spise drops. او (مرد) اجازه نداشت آب نبات بخورد.

Jeg fikk lov til å ønske meg noe. من اجازه داشتم (برای خودم) آرزویی بکنم.

Jeg fikk lov til å kjøpe meg en kjole. من اجازه داشتم برای خودم لباس بخرم.

Jeg fikk lov til å ta en sjokolade. من اجازه داشتم یک شکلات مغزدار بردارم.

Fikk du røyke på flyet? اجازه داشتی در هواپیما سیگار بکشی؟

Fikk du drikke øl på sykehuset? اجازه داشتی در بیمارستان آبجو بنوشی؟

Fikk du ta med hunden på hotellet? اجازه داشتی سگ را با خودت به هتل ببری؟

I ferien fikk barna lov til å være ute lenge. بچه‌ها در تعطیلات اجازه داشتند مدت زیادی بیرون باشند.

De fikk leke i hagen / på tunet lenge. آنها اجازه داشتند مدت زیادی در حیاط بازی کنند.

De fikk være oppe lenge. آنها اجازه داشتند مدت زیادی (تا دیروقت) بیدار باشند.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Du er lat – du burde ta deg sammen. تو خیلی تنبلی – اینقدر تنبل نباش!

Du sover for lenge – du må lære deg å stå opp om morgenen. تو خیلی می‌خوابی – اینقدر نخواب!

Du kommer så sent – du må slutte å komme for sent. تو خیلی دیر می‌آیی – اینقدر دیر نیا!

Du ler alltid så høyt – det synes jeg du skulle moderere. تو خیلی بلند می‌خندی – اینقدر بلند نخند!

Du snakker så lavt – snakk høyere! تو آهسته حرف می‌زنی – اینقدر آهسته حرف نزن!

Du drikker for mye – drikk mindre da! تو خیلی (مشروب) می‌نوشی – اینقدر ننوش!

Du røyker for mye – ikke røyk så mye da! تو خیلی سیگار می‌کشی – اینقدر سیگار نکش!

Du jobber for mye – ikke jobb så mye da! تو خیلی کار می‌کنی – اینقدر کار نکن!

Du kjører for fort – ikke kjør så fort da! تو خیلی تند رانندگی می‌کنی – اینقدر تند نران!

Stå opp, Müller. آقای مولر، بلند شوید!

Sett deg, Müller. آقای مولر، بنشینید!

Bli sittende, Müller. آقای مولر، سر جای خود بنشینید!

Vær tålmodig. صبور باشید!

Ta deg tid. از وقتتان استفاده کنید (عجله نکنید)!

Vent et øyeblikk. یک لحظه صبر کنید!

Vær forsiktig. مواظب باشید!

Vær punktlig. وقت شناس باشید!

Ikke vær dum! احمق نباشید!



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Nå skal du barbere deg. صورتت را بتراش (ریشت را بزن)!

Nå skal du vaske deg. خودت را بشوی (تمیز کن)!

Nå skal du gre deg. موهایت را شانه بزن!

Ring! تلفن کن! شما تلفن کنید!

Begynn! / Sett i gang! شما شروع کنید!

Slutt! بس کن! شما بس کنید!

La være! رها کن! شما رها کنید!

Si det! بگو! شما بگویید!

Kjøp det! بخرش! شما بخریدش!

Vær aldri uærlig! هیچ وقت منقلب نباش!

Vær aldri frekk! هیچ وقت گستاخ نباش!

Vær aldri uhøflig! هیچ وقت بی ادب نباش!

Vær alltid ærlig! همیشه صادق باش!

Vær alltid hyggelig! همیشه مهربان باش!

Vær alltid høflig! همیشه مؤدب باش!

Kom godt hjem! به سلامت به خانه رسید!

Pass på deg selv! / Ta vare på deg selv! خوب مواظب خودتان باشید!

Besøk oss igjen snart. به زودی باز به دیدن ما بیایید.





◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Kanskje det blir bedre vær i morgen. فردا احتمالاً هوا بهتر می‌شود.

Hvordan vet du det? از کجا این موضوع را می‌دانید؟

Jeg håper at det blir bedre. امیدوارم که هوا بهتر بشود.

Han kommer helt sikkert. او (مرد) قطعاً می‌آید.

Er det sikkert? مطمئن هستی؟

Jeg vet at han kommer. من می‌دانم که او (مرد) می‌آید.

Han ringer sikkert. او (مرد) قطعاً تلفن می‌کند.

Virkelig? واقعاً؟

Jeg tror (at) han ringer. من فکر می‌کنم که او (مرد) تلفن می‌کند.

Vinen er sikkert gammel. این شراب حتماً قدیمی است.

Vet du det med sikkerhet? این را شما دقیقاً می‌دانید؟

Jeg antar at den er gammel. من احتمال می‌دهم که شراب قدیمی باشد.

Sjefen vår ser flott ut. رئیس ما خوش تیپ است.

Synes du? نظر شما این است؟

Jeg synes at han ser veldig flott ut. به نظر من او خیلی خوش تیپ است.

Sjefen har sikkert en kjæreste. رئیس حتماً یک دوست دختر دارد.

Tror du det? واقعاً چنین فکری می‌کنید؟

Det er godt mulig at han har en kjæreste. خیلی احتمال دارد که او دوست دختر داشته باشد.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Det irriterer meg at du snorker. اینکه خرویف می‌کنی ازینم (ناراحتم) می‌کنند.

Det irriterer meg at du drikker så mye øl. اینکه اینقدر آجوجو می‌نوشی ازینم (ناراحتم) می‌کنند.

Det irriterer meg at du kommer så sent. اینکه اینقدر دیر می‌آیی ازینم (ناراحتم) می‌کنند.

Jeg tror (at) han trenger en lege. من فکر می‌کنم که او احتیاج به پزشک دارد.

Jeg tror (at) han er syk. من فکر می‌کنم که او مریض است.

Jeg tror (at) han sover nå. من فکر می‌کنم که او الان خوابیده است.

Vi håper (at) han vil gifte seg med dattera vår. امیدواریم که او (مرد) با دختر ما ازدواج کند.

Vi håper (at) han har mye penger. امیدواریم که او (مرد) پول زیادی داشته باشد.

Vi håper (at) han er millionær. امیدواریم که او (مرد) میلیونر باشد.

Jeg har hørt at kona di hadde en ulykke. من شنیده‌ام که همسرت تصادف کرده است.

Jeg har hørt at hun ligger på sykehuset. من شنیده‌ام که او در بیمارستان بستری است.

Jeg har hørt at bilen din er totalt ødelagt. من شنیده‌ام که خودروی تو کاملاً داغان شده است.

Jeg er glad for at du kom. خوشحالم که آمدید.

Det gleder meg at du er interessert. خوشحالم که علاقه‌مندید.

Det gleder meg at du vil kjøpe huset. خوشحالم که می‌خواهید خانه را بخرید.

Jeg er redd for at den siste bussen har gått. می‌ترسم که آخرین اتوبوس رفته باشد.

Jeg er redd for at vi må ta en drosje. می‌ترسم که مجبور شویم با تاکسی برویم.

Jeg er redd for at jeg ikke har penger med meg. می‌ترسم که پول همراه نداشته باشم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Jeg vet ikke om han elsker meg. (مرد) مرا دوست دارد.

Jeg vet ikke om han kommer tilbake. (مرد) بر می‌گردد.

Jeg vet ikke om han vil ringe meg. (مرد) به من تلفن می‌کند.

Om han elsker meg? (مرد) مرا دوست ندارد؟

Om han kommer tilbake? (مرد) برنگردد؟

Om han vil ringe meg? (مرد) به من زنگ نزند؟

Jeg lurer på om han tenker på meg. (مرد) به من فکر می‌کند.

Jeg lurer på om han har ei annen. (مرد) کس دیگری را دارد.

Jeg lurer på om han lyver. (مرد) دروغ می‌گوید.

Om han tenker på meg? (مرد) به من فکر می‌کند؟

Om han har en annen? (مرد) فرد (زن) دیگری را دارد؟

Om han snakker sant? (مرد) واقعیت را می‌گوید؟

Jeg er i tvil på om han virkelig liker meg. (مرد) مرا واقعاً دوست دارد.

Jeg er i tvil på om han vil skrive til meg. (مرد) برایم نامه بنویسد.

Jeg er i tvil på om han vil gifte seg med meg. (مرد) با من ازدواج می‌کند.

Om han virkelig liker meg? (مرد) واقعاً از من خوشش می‌آید؟

Om han vil skrive til meg? (مرد) برایم نامه می‌نویسد؟

Om han vil gifte seg med meg? (مرد) با من ازدواج می‌کند؟

94 [نود و چهار]

حروف ربط 1



94 [nittifire]

Konjunksjoner 1

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Vent til det har sluttet å regne. صبر کن تا باران بند بیاید.

Vent til jeg er ferdig. صبر کن تا من کارم تمام شود.

Vent til han kommer tilbake. صبر کن تا او برگردد.

Jeg venter til håret mitt er tørt. من صبر می‌کنم تا موهایم خشک شوند.

Jeg venter til filmen er over. من صبر می‌کنم تا فیلم تمام شود.

Jeg venter til lyset er grønt. من صبر می‌کنم تا چراغ راهنما سبز شود.

Når reiser du på ferie? تو کی به مسافرت می‌روی؟

Før sommerferien? قبل از تعطیلات تابستان؟

Ja, før sommerferien begynner. بله، قبل از اینکه تعطیلات تابستان شروع شود.

Fiks taket før vinteren kommer. قبل از اینکه زمستان شروع شود، سقف را تعمیر کن.

Vask hendene før du setter deg ved bordet. قبل از اینکه سر میز بنشینی، دست هایت را بشوی.

Lukk vinduet før du går ut. قبل از اینکه خارج شوی، پنجره را ببند.

Når kommer du hjem? کی به خانه می‌آیی؟

Etter undervisningen? بعد از کلاس؟

Ja, etter at undervisningen er over. بله، بعد از اینکه کلاس تمام شد.

Etter at han hadde hatt en ulykke kunne han ikke jobbe lenger. بعد از اینکه او (مرد) تصادف کرد دیگر نتوانست کار کند.

Etter at han hadde mistet jobben dro han til Amerika. بعد از اینکه او (مرد) کارش را از دست داد به آمریکا رفت.

Etter at han hadde dratt til Amerika ble han rik. بعد از اینکه او (مرد) به آمریکا رفت ثروتمند شد.



95 [نود و پنج]

حروف ربط 2



95 [nittifem]

Konjunksjoner 2

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Når sluttet hun å jobbe? او (زن) از کی دیگر کار نمی‌کند؟

Siden hun ble gift? از زمان ازدواجش؟

Ja, hun har ikke jobbet siden hun ble gift. بله، او از وقتی که ازدواج کرده است، دیگر کار نمی‌کند.

Siden hun ble gift jobber hun ikke lenger. او (زن) از وقتی که ازدواج کرده است دیگر کار نمی‌کند.

Siden de kjenner hverandre er de lykkelige. آنها از وقتی که با هم آشنا شدند خوشبخت هستند.

Siden de har barn går de sjelden ut. آنها از وقتی بچه دار شده اند به ندرت بیرون می‌آیند.

Når telefonerer hun? او (زن) کی تلفن می‌کند؟

Mens hun kjører? در حین رانندگی؟

Ja, mens hun kjører bil. بله، وقتی که رانندگی می‌کند.

Hun telefonerer mens hun kjører bil. او (زن) ضمن رانندگی تلفن می‌کند؟

Hun ser på TV mens hun stryker tøy. او ضمن آلتو کردن تلویزیون تماشا می‌کند.

Hun hører på musikk mens hun gjør oppgavene sine. او (زن) ضمن انجام تکالیف مدرسه موسیقی گوش می‌دهد.

Jeg ser ingenting når jeg ikke har på meg briller. من موقعی که عینک نمی‌زنم هیچ چیز نمی‌بینم.

Jeg forstår ingenting når musikken er så høy. من موقعی که موسیقی بلند است هیچ چیز نمی‌فهمم.

Jeg lukter ingenting når jeg er forkjølet. من موقعی که سرما خورده ام هیچ بویی را حس نمی‌کنم.

Vi tar en drosje hvis det regner. ما سوار تاکسی می‌شویم.

Vi reiser jorden rundt hvis vi vinner i lotto. اگر در بخت آزمایی برنده شویم، به دور دنیا سفر می‌کنیم.

Vi begynner å spise hvis han ikke kommer snart. اگر او زود نیاید ما غذا را شروع می‌کنیم.

96 [نود و شش]

حروف ربط 3



96 [nittiseks]

Konjunksjoner 3

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Jeg står opp så snart vekkerklokka ringer. من به محض اینکه ساعت زنگ بزند، بیدار می‌شوم.

Jeg blir trett så snart jeg skal lære. من به محض اینکه شروع به درس خواندن می‌کنم خسته می‌شوم.

Jeg slutter å jobbe når jeg blir seksti. من به محض اینکه به سن 60 سالگی برسم دیگر کار نمی‌کنم.

Når ringer du? کی تلفن می‌کنید؟

Så snart jeg har tid. به محض اینکه چند لحظه فرصت پیدا کنم.

Han ringer så snart han har tid. او (مرد) به محض اینکه فرصت پیدا کند تلفن می‌کند.

Hvor lenge skal du jobbe? چه مدت شما کار خواهید کرد؟

Jeg skal jobbe så lenge jeg kan. من تا زمانی که بتوانم، کار خواهم کرد.

Jeg skal jobbe så lenge jeg er frisk. من تا زمانی که سالم باشم کار خواهم کرد.

Han ligger i senga i stedet for å jobbe. او (مرد) به جای اینکه کار کند در رختخواب لم داده است.

Hun leser avisen i stedet for å lage mat. او (زن) به جای اینکه غذا بپزد روزنامه می‌خواند.

Han sitter på puben i stedet for å gå hjem. او (مرد) به جای اینکه به خانه برود در بار می‌نشیند.

Så vidt jeg vet bor han her. تا آنجا که من اطلاع دارم او (مرد) اینجا زندگی می‌کند.

Så vidt jeg vet er kona hans syk. تا آنجا که من اطلاع دارم همسرش مریض است.

Så vidt jeg vet er han arbeidsledig. تا آنجا که من اطلاع دارم او (مرد) بیکار است.

Jeg hadde kommet tidsnok dersom jeg ikke hadde forsovet meg. من خواب ماندم، وگرنه به موقع می‌رسیدم.

Jeg hadde kommet tidsnok hvis jeg ikke hadde mistet bussen. من به اتوبوس نرسیدم وگرنه به موقع می‌رسیدم.

Jeg kom ikke i tide fordi jeg ikke fant veien. من راه را پیدا نکردم (گم شدم) وگرنه به موقع می‌رسیدم.



97 [نود و هفت]

حروف ربط 4



97 [nittisju / syv og nitti]

Konjunksjoner 4

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Han sovnet, selv om TVen sto på. (مرد) خوابش برد.

Han ble, selv om det var sent. (مرد) مدتی آنجا ماند.

Han kom ikke, selv om vi hadde avtale. (مرد) نیامد.

TVen sto på, men likevel sovnet han. (مرد) خوابش برد.

Det var sent, men likevel ble han. (مرد) مدتی آنجا ماند.

Vi hadde en avtale. Likevel kom han ikke. ما با هم قرار ملاقات داشتیم. با وجود این او (مرد) نیامد.

Han kjører bil selv om han ikke har førerkort. با وجود اینکه گواهی نامه ی رانندگی ندارد، رانندگی می کند.

Selv om veien er glatt kjører han fort. با وجود اینکه خیابان لغزنده است، با سرعت رانندگی می کند.

Han sykler selv om han er full. با وجود اینکه مست است، با دوچرخه می رود.

Han har ikke førerkort. Likevel kjører han bil. او (مرد) گواهی نامه ندارد. با وجود این او (مرد) رانندگی می کند.

Veien er glatt. Likevel kjører han så fort. خیابان لغزنده است. با وجود این او (مرد) تند می راند.

Han er full. Likevel sykler han. او (مرد) مست است. با وجود این با دوچرخه می رود.

Hun finner ingen stilling selv om hun har studert. او (زن) تحصیل کرده است، کار پیدا نمی کند.

Hun går ikke til legen selv om hun har smerter. او (زن) درد دارد، به دکتر نمی رود.

Hun kjøper bil selv om hun ikke har penger. او (زن) پول ندارد، ماشین می خرد.

Hun har studert. Likevel finner hun ingen stilling. او (زن) تحصیل کرده است. با وجود این کار پیدا نمی کند.

Hun har smerter. Likevel går hun ikke til legen. او (زن) درد دارد. با وجود این پیش دکتر نمی رود.

Hun har ingen penger. Likevel kjøper hun bil. او (زن) پول ندارد. با وجود این یک خودرو می خرد.

98 [نود و هشت]

حروف ربط مضاعف



98 [nittiåtte]



Doble konjunksjoner



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Reisen var fin, men den var for anstrengende. اگرچه مسافرت خوب بود، اما خیلی خسته کننده بود.



Toget var punktlig, men det var for fullt. اگرچه قطار سر وقت آمد، اما خیلی پر بود.



Hotellet var koselig, men det var for dyrt. اگرچه هتل خوب و راحت بود، اما خیلی گران بود.



Han tar enten bussen eller toget. او (مرد) یا با اتوبوس می‌رود یا با قطار.



Han kommer enten i kveld eller i morgen tidlig. او (مرد) یا امشب می‌آید یا فردا صبح.



Han bor enten hos oss eller på hotellet. او (مرد) یا پیش ما می‌ماند یا در هتل.



Hun snakker både spansk og engelsk. او (زن) هم اسپانیایی صحبت می‌کند و هم انگلیسی.



Hun har bodd i både Madrid og London. او هم در مادرید زندگی کرده است و هم در لندن.



Hun kjenner både Spania og England. او هم اسپانیا را می‌شناسد و هم انگلیس را.



Han er ikke bare dum, men også lat. او نه تنها احمق است، بلکه تنبل هم هست.



Hun er ikke bare pen, men også intelligent. او (زن) نه تنها زیباست بلکه باهوش هم هست.



Hun snakker ikke bare tysk, men også fransk. او (زن) نه تنها آلمانی، بلکه فرانسوی هم صحبت می‌کند.



Jeg spiller verken piano eller gitar. من نه می‌توانم پیانو بنوازم و نه گیتار.



Jeg danser verken vals eller samba. من نه می‌توانم والس برقصم و نه سامبا.



Jeg liker verken opera eller ballett. من نه از آواز اپرا خوشم می‌آید و نه از رقص باله.



Jo fortere du jobber, desto fortere blir du ferdig. هر چه سریعتر کار کنی، زودتر کارت تمام می‌شود.



Jo tidligere du kommer, desto tidligere kan du gå. هر چه زودتر بیایی، زودتر هم می‌توانی بروی.



Jo eldre man blir, desto tryggere blir man. هر چه سن بالا می‌رود، احساس راحت‌تری بیشتری می‌شود.



99 [تود و نه]

حالت اضافه



99 [nittini / ni og nitti] ▶

Genitiv ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

min vennines katt / katten til vennina mi گربه دوست دخترم

min venns hund / hunden til vennen min سگ دوست پسرم

mine barns leketøy / leketøyet til barna mine اسباب بازی بچه‌هایم

Det er kåpen til kollegaen min. این پالتوی همکار من است.

Det er bilen til kollegaen min. این خودروی همکار (زن) من است.

Det er min kollegas jobb. / Det er jobben til kollegaen min. این کار همکاران من است.

Knappen i skjorta er borte. دکمه ی پیراهن افتاده است (گم شده است).

Nøkkelen til garasjen er borte. کلید گاراژ گم شده است.

Datamaskinen til sjefen er ødelagt. کامپیوتر رئیس خراب است.

Hvor er foreldrene til jenta? / Hvor er jentas foreldre? والدین دختر چه کسانی هستند؟

Hvordan kommer jeg til hennes foreldres hus? چگونه به خانه ی والدین او بروم؟

Huset er i enden av gata. خانه در انتهای خیابان قرار دارد.

Hva heter hovedstaden i Sveits? پایتخت سوئیس چه نام دارد؟

Hva er bokens tittel? عنوان کتاب چیست؟

Hva heter naboenes barn? / Hva heter barna til naboene? اسم بچه‌های همسایه چیست؟

Når er barnas skoleferie? / Når er skoleferien til barna? تعطیلات مدرسه ی بچه‌ها چه موقع است؟

Hva er legens kontortid? / Hva er kontortida til legen? ساعت ویزیت دکتر چه زمانهایی است؟

Hva er åpningstidene til museet? / Hva er museets åpningstider? ساعات کاری موزه چه زمان هایی است؟

100 [صد]

قیده‌ها



100 [hundre]

Adverb

نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

noen gang – aldri تا به حال – هرگز

Har du noen gang vært i Berlin? آیا تا به حال در برلین بوده اید؟

Nei, aldri. نه، هرگز.

noen – ingen کسی – هیچکس

Kjenner du noen her? شما اینجا کسی را می‌شناسید؟

Nei, jeg kjenner ingen her. نه، من کسی را اینجا نمی‌شناسم.

ennå – ikke lenger یک کم دیگر - نه خیلی زیاد

Skal du være her ennå en stund? شما مدت بیشتری اینجا می‌مانید؟

Nei, jeg skal ikke være her lenger. نه، من خیلی زیاد اینجا نمی‌مانم.

litt til – ikke noe mer هیچ چیز دیگری - هیچ چیز دیگر

Vil du ha litt til? می‌خواهید چیز دیگری بنوشید؟

Nei takk, jeg vil ikke ha mer. نه، دیگر چیزی نمی‌خواهم.

allerede noe – ikke noe ennå قبلاً چیزی - هنوز هیچ چیز

Har du allerede spist noe? شما چیزی خورده اید؟

Nei, jeg har ikke spist noe ennå. نه، هنوز چیزی نخورده‌ام.

flere – ingen (flere) کس دیگری - هیچکس دیگر

Er det flere som vil ha kaffe? کس دیگری قهوه می‌خواهد؟

Nei, ingen (flere). نه، هیچ کسی نمی‌خواهد.